



Assemblée des membres/Congrès 2026 | 06

Adresses de l'association | 23

Bien préparé pour l'examen final | 34

**feu suisse**

Association des Poêliers-  
Fumistes, Carreleurs  
et Conduits de fumée

# DEVENIR ENTREPRISE FORMATRICE

## ET ASSURER L'AVENIR DE LA CONSTRUCTION DE POÊLES

«Depuis sa création en 1967, notre entreprise a eu la chance de former un bon nombre d'apprentis, certains sont restés avec nous en tant qu'ouvriers, d'autres ont poursuivi leur chemin pour devenir des concurrents, mais tous sont restés des amis et des collègues de travail avec qui nous partageons le même but et la même passion, le travail bien fait, le respect des traditions et des règles de l'art. Il est primordial de former les jeunes d'aujourd'hui qui deviendront les experts de demain, afin d'assurer la qualité, le savoir faire et la réputation du métier de poêlier-fumiste»

Grégoire Good, directeur général Good Cheminées SA, Prilly



## AVANTAGES PRINCIPAUX



Vous contribuez à assurer l'avenir du métier de poêlier-fumiste.



Les apprentis sont des collaborateurs extrêmement productifs.



Grâce à leur savoir-faire tout frais, les apprentis permettent à votre entreprise de rester à la pointe.



Vous offrez aux jeunes la chance de bien démarrer leur carrière professionnelle.



Des apprentis satisfaits font la promotion de votre entreprise auprès de leur entourage.



En tant qu'entreprise formatrice, vous êtes perçu par vos clients comme une entreprise engagée dans le développement durable.



### Entre pénurie de main-d'œuvre qualifiée et perspectives d'avenir

Les retours sur la journée d'information en Suisse romande montrent clairement ce à quoi notre secteur est actuellement le plus confronté: la pénurie de relève n'est plus un défi pour l'avenir, c'est déjà une réalité. De nombreuses entreprises ne trouvent aujourd'hui ni apprentis ni personnel qualifié. Dans le même temps, l'intérêt des jeunes pour les métiers de l'artisanat diminue, tandis que notre profession est souvent trop peu visible et trop peu connue du grand public. Les petites et moyennes entreprises, qui constituent la majeure partie de notre secteur, sont particulièrement touchées. Elles manquent souvent de temps, de ressources humaines et de marge de manœuvre financière pour former des apprentis. À cela s'ajoutent des obstacles organisationnels tels que les longues absences scolaires, les longs trajets vers les centres de formation et un modèle de formation qui, dans de nombreux endroits, n'est pas suffisamment adapté à la réalité des petites entreprises. Mais la pénurie de main-d'œuvre qualifiée n'est qu'une partie du problème. De nombreuses entreprises sont en outre confrontées à une complexité réglementaire croissante. Les normes, les prescriptions et les exigences administratives deviennent de plus en plus contraignantes et mobilisent des ressources précieuses. La demande d'assistance technique, de directives claires et d'une interface plus forte avec les autorités est donc très forte. Les attentes vis-à-vis de feusuisse sont tout aussi claires: le secteur souhaite plus de visibilité, une meilleure représentation politique et un soutien plus concret au quotidien. Quatre axes d'action sont au cœur de ces attentes:

#### 1. Rendre la profession plus visible et plus attrayante

Des mesures de communication ciblées à l'intention des jeunes, des écoles et du grand public doivent renforcer l'image de la profession et attirer de nouveaux talents.

#### 2. Rendre la formation plus adaptée aux PME

Des modèles de formation flexibles, des solutions en réseau et une meilleure coordination entre l'école et l'entreprise peuvent faciliter la formation pour les petites entreprises.

#### 3. Développer le soutien technique et réglementaire

Des outils pratiques, des formations continues et une plateforme de connaissances centralisée doivent soulager les entreprises dans la gestion des normes et des exigences techniques.

#### 4. Représenter activement les intérêts du secteur

Un positionnement politique fort est décisif pour assurer la pérennité du secteur.

Les résultats le montrent clairement: notre secteur est confronté à des défis structurels, mais dispose également de possibilités d'action concrètes. Il s'agit désormais de fixer les bonnes priorités et de mettre en œuvre des solutions ensemble. Car ce n'est qu'en réussissant à attirer de la relève, à renforcer les entreprises et à moderniser le profil professionnel que le secteur pourra assurer son avenir à long terme.

#### Travaillons ensemble à cet objectif.

Renée Gerson, Assistante du directeur feusuisse

### ASSOCIATION

- 05 De l'administration
- 06 Assemblée des membres et Congrès Professionnel au Campus Sursee
- 17 Réunion des constructeurs de conduits de fumée
- 18 Réunion des fournisseurs
- 20 Journée d'information Romandie 2026
- 23 Adresses de l'association

### CONNAISSANCES SPÉCIALISÉES

- 28 Formation des constructeurs de systèmes d'échappement
- 30 Formation DET-A (en allemand)
- 31 Formation DET-B (en allemand)
- 33 Cours de base PERCO (en français)

### FORMATION PROFESSIONNELLE

- 34 Cours intensif 2026
- 37 Cours préparatoire à l'examen professionnel supérieur (EPS)
- 38 Annonce de modules spécialisés
- 40 Nouveau matériel de promotion
- 42 Entreprises formatrices et d'initiation

### REPORTAGE

- 44 Ofenbau Josi à Adelboden

**Foto de couverture:** Congrès Professionnel du 9/10 avril 2026 au Campus Sursee

Der Spezialist  
für Kaminhüte



**BASTEN**<sup>®</sup>  
Air-Systeme AG

Basten Air-Systeme AG · Patentierte Kaminhüte  
Mittlere Strasse 29 E · 3800 Unterseen-Interlaken  
T 033 823 40 00 · www.basten.ch



Tel +41 71 352 48 22  
Fax +41 71 351 46 47  
E-Mail [schoch.rolf@bluewin.ch](mailto:schoch.rolf@bluewin.ch)  
[www.schochofen.ch](http://www.schochofen.ch)

- Heiztüren, *normal*, *antik*, mit **Glas**, **Stichbogen** auch mit **Raumluftunabhängiger** Luftführung
- Kochrohrfalltüren (auch mit *Thermometer*)
- Doppeltüren (Heiz- und Kochrohrfalltüre zusammengebaut)
- Aschentüren und Schubladen
- Russtüren, *normal*, *antik* und **gasdicht**
- Russtüren aus massiv Messing
- Russbüchsen
- Kaminschieber und Klappen, Klappengriffe
- Rauchkammertüren und Zugluftschieber
- Wärmerohrtüren, *normal*, *antik*, und mit *Jalousie*
- Wärmerohrtüren massiv Messing
- Wärmetauscher für Holzfeuerungen
- Warmlufteinsätze für Kachelöfen
- Frontplatten
- Kacheldraht • Ofenknöpfe • Ofenfarben
- Rauchrohre • Bogen • Briden
- Kochplatten und Ringspiele für Holzherde
- Gussroste
- alle spez. Anfertigungen und Reparaturen für den Ofenbau

**Schoch** Schlosserei GmbH

Halden 89, 9103 Schwellbrunn

Lieferantenmitglied **feuisse!**



**ASKO**

die Profis für  
**OFEN CHEMINEE KAMINE**



Kamin-Hüte  
Aspira, Sairlift  
Basten, Sirius  
Ansatzteile / Übergänge



Abgasleitungen CNS  
Kamin-Sanierungen  
Kesselanschlüsse  
Rohre, Bogen, Briden



Cheminées nach Mass  
Verkleidungen  
mit Schwarz-Stahl  
Cheminée-Verglasungen



Olsberg-Cheminée-Öfen  
Bodenplatten Stahl / Glas  
Rauchrohre steckbar  
Rauchrohranschlüsse



Garten-Decor  
Feuerschalen  
Garten-Grill  
Garten-Cheminée

www.asko.ch

1. Rauchrohre mit Briden
2. Rauchrohre steckbar
3. Zubehör
4. Luftgitter
5. Flexible Alu-Rohre
6. Kaminaufsätze
7. Chromstahlkamine
8. Ofenrohre gebläut
9. Spezialteile
10. Cheminée-Öfen
11. Garten-Grill-Feuerstellen

**ASKO HANDELS AG**

CH-9443 Widnau · Industriestrasse 67  
☎ 071 722 45 45 · Fax 071 722 76 22  
[www.asko.ch](http://www.asko.ch) · [mail@asko.ch](mailto:mail@asko.ch)  
CH-6010 Kriens/LU · Amstutzweg 2

## De l'administration – réunion du 19 février 2026

L'administration feusuisse s'est réunie le 19 février 2026 à la Froburg pour sa première séance de l'année. Les discussions ont principalement porté sur la préparation de l'assemblée des membres, la planification des manifestations de l'association pour 2026, l'état d'avancement des projets clés ainsi que sur des questions relatives à l'infrastructure et au positionnement stratégique de l'association.

### Assemblée des membres et finances

Le comité a adopté l'ordre du jour de l'assemblée des membres ordinaire du 9 avril 2026 et préparé les propositions correspondantes. Le rapport annuel 2025 ainsi que les comptes annuels 2025 seront soumis à l'approbation de l'assemblée. Les comptes annuels se soldent par un bénéfice de 9 029 CHF, ce qui est proche du résultat budgété.

Pour l'année 2026, un budget équilibré avec un léger bénéfice de 6 900 CHF a été adopté. Les cotisations des membres restent inchangées. Dans le cadre des élections de renouvellement complet, le président Erich Hänni se présente pour un nouveau mandat, tout comme les membres actuels de l'administration.

### Événements et manifestations professionnelles

Le Congrès Professionnel des 9 et 10 avril 2026 propose un programme très varié et allie des thèmes techniques à des questions de politique associative. La présentation de produits suscite un intérêt réjouissant de la part des exposants. Parallèlement, les membres sont activement encouragés à y participer.

Une attention particulière a été accordée à la rétrospective de la «Table ronde – Avenir de la formation professionnelle en construction de poêles» du 5 février 2026. Les discussions ont clairement montré que la baisse du nombre d'apprentis constitue un défi majeur pour la branche. Outre le développement de la formation, l'implication accrue des entreprises, une approche plus active de la relève ainsi qu'une présence renforcée lors des salons professionnels et sur les canaux numériques ont été identifiés comme des axes d'action prioritaires.

Les prochains événements – notamment la réunion des constructeurs de conduits de fumée et la réunion des fournisseurs – sont également prêts sur le fond et serviront à l'échange technique ainsi qu'au traitement des questions normatives actuelles.

### Froburg et infrastructure

La demande de remboursement de l'OFFRI relative à l'utilisation de la Froburg est traitée comme prévu et est considérée comme close au niveau fédéral. L'évaluation par le canton de Soleure reste en suspens.

Lors d'un échange avec la commune d'Olten, divers sujets en suspens ont été abordés. Il s'agit notamment de la demande de réduction du loyer du droit de superficie, des travaux d'entretien des bâtiments ainsi que de questions d'infrastructure telles que la rénovation des canalisations du restaurant. Ces demandes ont été prises en compte et feront l'objet d'un suivi.

En raison du manque de personnel persistant, l'exploitation du restaurant-hôtel Froburg a dû être temporairement suspendue le

week-end. L'exploitation est toujours assurée en semaine, et les événements de grande envergure restent possibles après accord.

### Projets et promotion de la relève

Le projet «Facteur Feu» continue d'avancer. L'objectif est de fournir aux membres des bases solides sur des thèmes tels que les émissions et le comportement des utilisateurs, et de renforcer la communication publique en s'appuyant sur des faits. Les outils correspondants seront présentés lors de l'assemblée des membres et du Congrès Professionnel.

La plateforme «apprendsfumiste» reste un outil central de la promotion de la relève. Les places d'apprentissage vacantes font l'objet d'une promotion active, notamment via les réseaux sociaux et les salons de l'emploi. Parallèlement, les conclusions de la table ronde sont directement intégrées dans le développement de la communication destinée à la relève.

Une réussite particulière a été enregistrée avec la 3<sup>e</sup> place d'Esther Nagy aux Championnats d'Europe VEUKO. Ce résultat souligne la qualité de la formation professionnelle suisse et l'importance de la promotion de la relève au sein de l'association.

### Formation professionnelle et école technique

Dans la formation initiale, le nombre d'apprentis continue d'afficher une évolution stagnante, voire légèrement à la baisse. Pour la prochaine année scolaire, seuls quelques nouveaux contrats d'apprentissage ont été signés, ce qui souligne la nécessité d'agir. Parallèlement, le matériel pédagogique est perfectionné de manière systématique dans le cadre du projet «Avenir de la construction de poêles».

Dans la formation professionnelle supérieure, la séparation des tâches stratégiques et opérationnelles dans le domaine des examens a été renforcée et mise en œuvre dans les nouveaux règlements d'examen. Les documents correspondants ont été soumis au SER pour approbation.

### Technique, normes et marché

Les commissions techniques travaillent activement sur des thèmes techniques centraux. Il s'agit notamment de la mise à jour des documents sur l'état de la technique, du traitement des prescriptions en matière de protection contre l'incendie ainsi que de l'examen de questions complexes dans le domaine des installations d'évacuation des fumées.

Une attention particulière est actuellement accordée à la situation concernant les foyers au bioéthanol. Les pratiques d'application hétérogènes des autorités entraînent des incertitudes sur le marché. feusuisse a demandé des éclaircissements à l'AEAI à ce sujet et explore parallèlement des pistes de solution possibles.

### Organisation et changements au sein des membres

Le comité a pris connaissance de divers changements de personnel ainsi que de nouvelles adhésions. Parallèlement, une demande de modification de la catégorie d'adhésion a été rejetée afin de préserver la cohérence du système du règlement sur les cotisations, tout en garantissant une collaboration constructive.



ASSEMBLÉE DES MEMBRES ET CONGRÈS PROFESSIONNEL AU CAMPUS SURSEE

## Inspiration et moments magiques

La réunion annuelle de deux jours de la famille feusuisse, qui a attiré de nombreux participants, a été marquée par une assemblée des membres qui s'est déroulée dans la rapidité, des interventions captivantes des intervenants sur des thèmes d'actualité, des moments magiques et pleins d'humour lors du dîner, ainsi que de nombreuses discussions intéressantes.

TEXTE + PHOTOS: PHILIPP KISSLING

Erich Hänni a résumé la situation en ces termes: «Ensemble, nous pouvons accomplir de grandes choses, alors mettons-nous au travail!» Avec ces mots percutants prononcés à la fin de l'assemblée générale, le président de feusuisse a exprimé sa confiance tout en appelant les membres à s'impliquer. Même – et surtout – en cas d'insatisfaction. En cas de conflits, selon Hänni, les parties doivent s'asseoir à la même table et discuter, mais aussi répondre à l'appel à participer aux travaux de l'association. «Nous, à l'administration et à la direction, sommes toujours ouverts au dialogue», a-t-il souligné.

L'assemblée générale, qui a marqué le coup d'envoi de la rencontre sectorielle, s'est déroulée dans de bonnes conditions et

sans heurts. Le président Erich Hänni s'est réjoui de la consolidation de l'association à divers égards, à savoir la charte d'avenir, la charte de formation et divers autres projets au bénéfice des membres.

Le président ne s'est toutefois pas contenté de peindre un tableau idyllique, mais a clairement identifié les défis du secteur. «Les années de boom sont révolues», a-t-il constaté, faisant référence à l'incertitude croissante de la société de consommation en matière d'investissements, due aux prix élevés de l'énergie et aux guerres. Erich Hänni voit toutefois des opportunités dans le parc immobilier important de toute la Suisse qui nécessite des rénovations et dans le besoin croissant des gens

de modes de vie autonomes. Son credo: «Nous ne devons pas nous focaliser sur le prix, mais offrir une qualité irréprochable, notamment en matière de conseil.» De plus, chaque membre doit faire preuve de persuasion pour que le travail des poêliers-fumistes ne soit pas réduit à la seule question des émissions de particules fines.

### «L'IA ne construit pas de poêles»

Le recrutement de nouveaux apprentis reste un point sensible. Actuellement, selon Erich Hänni, 41 personnes suivent un apprentissage en construction de poêles, un chiffre qui contraste fortement avec les 96 000 jeunes qui terminent leurs études chaque année. À condition que les entreprises soient disposées à former la relève, le président a toutefois entrevu une lueur d'espoir pour le secteur artisanal: «L'intelligence artificielle ne construira ni n'installera jamais un poêle.»

Corsin Farrér, directeur de feusuisse, a donné le coup d'envoi du Congrès Professionnel en soulignant une qualité importante des poêliers-fumistes: «Nous sommes capables de travailler avec précision et de créer quelque chose qui va au-delà de la simple fonctionnalité.» M. Farrér a souhaité «de bonnes discussions, de bonnes affaires et des impulsions précieuses» et a salué Michael Binz ainsi que Daniel Hünebeck, qui ont ouvert la série d'exposés techniques. M. Binz a évoqué le projet en cours «Prescriptions de protection incendie 2026», lancé en 2016 et qui doit s'achever en 2027, et a expliqué dans quelle mesure les enseignements tirés de la catastrophe de Crans-Montana y sont intégrés.



Membre feusuisse depuis 20 ans: Marcel von Gunten, Marthalen ZH



Membre émérite de la commission assurance qualité EPS: Roger Pernet



Membre feusuisse depuis 80 ans: Roger Stieger, Stieger Ofenbau, Altstätten SG



Membre feusuisse depuis 60 ans: Christian Düssel, Oberrieden ZH

## Hafnertagung

Themen zum traditionellen und individuellen Ofenbau

Für Infos Scannen:



22. August 26



SCHWEIZER  
HANDWERK



**HANS GREUB AG**  
Cheminée- und Metalltechnik

CHEMINÉESANIERUNGEN



WIR BAUEN FÜR JEDES CHEMINÉE  
DIE MASSGENAUE SANIERUNGSLÖSUNG!

HANS GREUB AG

Tel. 062 922 52 42

Flurstrasse 40  
4932 Lotzwil

info@hans-greub.ch  
www.hans-greub.ch

## Helsana sichert Ihnen die Lohnfortzahlung

Wir bieten Ihnen als Verbandsmitglied attraktive Prämien und faire Konditionen. Sie reduzieren Ihre finanziellen Risiken bei Krankheit und schützen Ihre Mitarbeitenden vor einem Lohnausfall.



**Wir sind für Sie da.**

Martina Dumoulin  
058 340 34 08  
martina.dumoulin@helsana.ch

Helsana-Gruppe  
Unternehmensgeschäft  
Region Mittelland  
Worblaufenstrasse 200  
3048 Worblaufen

Zur Helsana-Gruppe gehören Helsana Versicherungen AG,  
Helsana Zusatzversicherungen AG und Helsana Unfall AG.

**Helsana**  
Engagiert für das Leben.

### La cybersécurité? Une affaire de direction!

Hünebeck a captivé l'auditoire avec son exposé sur le nombre sans cesse croissant de pièges sur Internet. Le nombre d'incidents de cybersécurité a doublé au cours des cinq dernières années. «La question n'est pas de savoir si l'on sera attaqué, mais quand», a déclaré Hünebeck, qui a illustré l'audace croissante des pirates informatiques à l'aide d'exemples. La conclusion pour nous tous: cela ne sera pas plus facile à l'avenir. En ce qui concerne les mesures que les entreprises doivent prendre, l'intervenant a une opinion très claire: «La cybersécurité est l'affaire des dirigeants.»

Avant le programme de la soirée, le futurologue Joël Cachelin s'est risqué à jeter un œil dans la boule de cristal. Concernant les craintes omniprésentes liées à l'intelligence artificielle, il a cité trois raisons pour lesquelles nous ne serons pas à court de travail. Premièrement: la transformation engendre du travail qui doit être effectué par des humains. Deuxièmement: l'«augmentation de la complexité» crée de nouvelles dépendances, de nouvelles interfaces et de nouvelles questions de sécurité. Troisièmement: dans une société vieillissante, il y a des personnes qui ont besoin de plus de soins en raison de leur infirmité et de leur solitude. Et l'artisanat? «Je suis convaincu qu'il continuera à jouer un rôle important à l'avenir», a déclaré Cachelin. «L'artisan sympathique qui prend un café avec le client et lui raconte une blague – ce n'est pas le domaine de l'IA.»

### Innovation et réduction des émissions: les clés de l'avenir

Le thème des particules fines a été au centre de la deuxième journée, notamment dans les exposés de Roger Balmer et Peter Rüeegg. Rüeegg s'attend à ce que le secteur reste sous pression. Le secteur reste confronté à des défis, mais envisage l'avenir avec confiance. Au cours de la discussion, il a été souligné que l'innovation et une réduction systématique des émissions sont décisives pour rester attractif auprès des professionnels. Peter Rüeegg a souligné que le secteur a déjà réalisé des progrès importants et qu'il devrait se préparer dès maintenant à des exigences plus strictes.

En marge et entre les exposés, les participants au congrès ont eu de nombreuses occasions de discuter, que ce soit dans le hall d'exposition ou dans l'aula, autour des tables hautes. Un nombre appréciable d'exposants présents à la présentation de produits ont également fourni au public intéressé les informations nécessaires sur leur offre. La restauration pendant les pauses était variée, avec des amuse-bouches, des pâtisseries et des fruits, ainsi que des boissons chaudes et froides. Le dîner du premier jour, qui méritait pleinement son nom, a été agrémenté par les spectacles de Chrigu Blum et Michel Gammenthaler. Le concepteur lumière Blum a donné un aperçu de la vie en tournée à l'aide d'images et de vidéos. Michel Gammenthaler a enchaîné les bons mots et les tours de magie. Le spectacle est passé à toute vitesse, notamment parce que l'humoriste et magicien a su créer un contact étroit avec son public. La réunion annuelle de feusuisse a donc également été l'occasion de vivre des moments magiques.



Règlement de sécurité incendie 2026:  
Michael Binz, Responsable dép. Protection incendie



Filtres pour la construction de fours:  
Peter Rüeegg, Rüeegg Ecotec



Matériaux isolants de remplacement:  
Thomas Söffgen, Silca

## ABGASSYSTEM GESCHOSS-DW



Unser Edelstahl-Abgassystem Geschoss-DW wurde speziell für die Anforderungen des Schweizer Marktes entwickelt. Es darf ohne Ummantelung oder Schacht eingebaut werden und erfüllt die Brandschutzanforderungen der Feuerwiderstandsklasse EI30/EI60.

INTERVIEW AVEC DANIEL HÜNEBECK

# Conseils pour renforcer la cybersécurité: «Restez vigilant»

Daniel Hünebeck est conférencier, formateur et consultant, notamment dans les domaines de l'intelligence artificielle, du marketing numérique et de la cybersécurité.

TEXTE + PHOTOS: PHILIPP KISSLING



## Comment minimiser le risque de cyberattaques?

Utilisez des mots de passe sécurisés associés à l'authentification multifactorielle. Lorsque cette option est disponible, n'hésitez pas à l'activer, car les pirates ne pourront alors plus rien faire avec le mot de passe seul. De manière générale, soyez également prudent dans la gestion de vos données sensibles et restez vigilant. Les messages qui semblent trop beaux pour

être vrais et qui paraissent urgents sont particulièrement dangereux. N'hésitez pas à demander l'avis d'une tierce personne.

## Que faire si l'on devient de plus en plus paranoïaque et que l'on préférerait ne plus se connecter du tout?

Se tenir à l'écart d'Internet n'est bien sûr pas une solution. Pour certaines choses, j'utilise par exemple un deuxième téléphone portable et, sur les sites web qui demandent mon e-mail, je n'utilise pas mon adresse habituelle, mais des «adresses jetables».

## La prudence est également de mise lors des appels téléphoniques.

J'ai moi-même reçu un appel avant-hier. Quelqu'un a dit: «Ici la police suisse.» Il y aurait un mandat d'arrêt contre moi et je devrais appuyer sur le 1 pour être mis en relation avec un collaborateur afin de clarifier la situation. Une autre fois, quelqu'un s'est fait passer pour un collaborateur de l'UBS et m'a dit dans un allemand approximatif qu'il y avait eu un problème avec un virement. J'ai immédiatement raccroché. L'UBS ne m'appelle certainement pas sur mon portable. Il faut vraiment être extrêmement vigilant.

## Membres feusuisse

### Nouvelles adhésions entreprises artisanales

Au 1<sup>er</sup> juin 2026

**RAVISCIONI SRL**

VIA NAZIONALE 4/C, 23020 PIURO (SO), Italien

**RGA Bauhandwerk GmbH**

Scheuermattweg 3, 3638 Blumenstein BE

**VM Fire Sàrl,**

Route du Moulin 19, 3977 Granges VS

### Nouvelle adhésion fournisseur:

Au 1<sup>er</sup> avril 2026

**A.S. Design**

Zelglistrasse 7, 5620 Bremgarten AG

## Documents sur l'état de la technique



Vous pouvez commander ici la **licence en ligne** pour les documents DET-A et DET-B révisés et actuellement en vigueur. Ils reflètent l'état actuel de la technique. Vous recevrez en outre le classeur physique.



Si vous êtes intéressé par une **formation** (gratuite pour les membres), vous trouverez les **annonces** ici.

**feusuisse**

Association des Poëliers-Fumistes, Carreleurs et Conduits de fumée

## SONDAGE

# Pourquoi la construction de poêles à-t-elle un bel avenir devant elle?



**Christian Düssel (72)**

*Oberrieden ZH*

maître poëlier-fumiste diplômé, à la tête de sa propre entreprise depuis deux générations

«J'espère en tout cas qu'il a un avenir. Mon père a fondé l'entreprise en 1950. J'ai grandi dans le magasin et j'ai commencé à y travailler très jeune. En 1970, j'ai fait mon apprentissage, puis j'ai rejoint l'entreprise. Nous avons connu de bonnes années et avons toujours entretenu de bons rapports avec la clientèle. Avec la multiplication des réglementations, j'ai beaucoup de mal à m'y retrouver: il y a tant de choses à respecter désormais pour un raccordement de cheminée! Mais j'aime toujours ce métier. J'ai un employé, et nous travaillons surtout avec des dalles. Mais nous continuons à faire des rénovations, des réparations ou des raccordements de cheminées. Dans notre région, la construction de poêles n'est plus très demandée; autrefois, on installait encore une cheminée dans tous les appartements de standing. Les combinaisons de poêles à bois, de technologie solaire et de pompes à chaleur sont intéressantes et exigeantes; cela a certainement de l'avenir. Mais il faut aussi une clientèle qui le souhaite et qui dispose de l'espace nécessaire. Vu les prix au mètre carré chez nous, au bord du lac de Zurich, cela peut être un défi.»



**Thomas Peter (58)**

*Uebeschi BE*

poëlier-fumiste et carreleur, propriétaire Peterofenbau AG

«Le métier de poëlier-fumiste, c'est génial! On peut fabriquer des objets autonomes, construire des poêles sur mesure et laisser libre cours à sa créativité. Nos installations permettent de cuisiner et de se chauffer. On peut aussi réaliser des projets autour du feu électrique et au bioéthanol. C'est un métier très varié. Le problème, c'est que les jeunes ne le connaissent souvent pas; il est resté en sommeil pendant de très nombreuses années. Mais ces cinq à dix dernières années, il a connu une véritable renaissance. Nous restons à l'affût et faisons de la promotion, nous sommes présents sur les réseaux sociaux et à la pointe de la modernité. Nous trouvons difficilement des apprentis, mais de temps en temps, l'un d'entre eux s'accroche. Les poêles en faïence et les poêles à accumulation ont toujours été notre spécialité – parce que j'aime ça. Et puis, ça se vend bien. Je suis indépendant depuis 36 ans, nous sommes 13 personnes, dont cinq poëliers-fumistes et quatre carreleurs. En novembre 2025, mon fils Ivan a repris la direction de l'entreprise, je l'aide de toutes mes forces dans la prospection et l'organisation. Les poëliers-fumistes n'ont absolument pas à craindre l'avenir.»



**Timon Plüer (17)**

*Steckborn TG*

apprenti poëlier-fumiste en deuxième année chez Pernet Ofen- und Cheminéebau

«Le métier de poëlier-fumiste est varié et riche en diversité. Nous travaillons avec différents matériaux de construction et sommes en contact avec les gens. Nous réparons d'anciens équipements et en construisons de nouveaux. Nous sommes à la pointe de la technologie et ne cessons de nous perfectionner, ce que je trouve passionnant. C'est lors du salon des métiers de Weinfelden que j'ai découvert le métier de poëlier-fumiste; j'ai ensuite effectué des stages d'initiation et c'est ainsi que j'ai fait la connaissance de mon patron. Beaucoup connaissent les métiers de charpentier, de maçon ou de menuisier, mais pas celui de poëlier-fumiste. Les salons de l'emploi sont utiles, et la présence sur les réseaux sociaux est importante, mais peut-être devrions-nous aller directement dans les écoles pour présenter ce métier et le faire connaître auprès des jeunes. Je n'ai aucune crainte pour l'avenir. Si nous restons innovants et à la pointe du progrès, notre métier perdurera. La sensation de chaleur que dégage un feu dans la pièce est irremplaçable. Au sein de l'entreprise, j'ai également un aperçu de la planification et du conseil à la clientèle. Pouvoir participer au congrès professionnel est très précieux pour moi. J'ai vu que le secteur est sur la bonne voie, avec de nombreuses innovations. J'ai également eu de nombreuses discussions avec des gens intéressants et sympas. Mes projets pour l'avenir? J'envisage de passer la maturité professionnelle après mon apprentissage, mais j'aime tellement ce métier que je vais probablement continuer à travailler comme poëlier-fumiste.»



**Ennio Kohler (23)**

*Seewen SO*

poëlier-fumiste et carreleur avec maturité et spécialiste en construction de poêles chez Ch. Kohler Ofenbau

«Notre métier est extrêmement varié: nous posons des briques, du carrelage et du plâtre, nous concevons des projets et sommes en contact direct avec les clients lors des consultations. Notre fierté, c'est de construire un poêle de nos propres mains et de l'allumer avec les clients. On peut dire que nous allumons le feu en eux. Dans notre entreprise familiale, nous sommes trois: maman au bureau, papa et moi sur le chantier. Bientôt, nous serons quatre, car cet été, nous accueillerons pour la première fois une apprentie. Je pense que la recherche d'apprentis commence à petite échelle. Lors des interventions chez les clients, il y a souvent des enfants qui viennent jeter un œil. J'essaie toujours d'impliquer les enfants et je leur offre un petit mètre pliant; j'en ai toujours un sur moi spécialement pour cela. Une autre bonne possibilité consiste à donner une conférence dans les écoles secondaires. Le problème n'est pas que les jeunes ne veulent pas devenir poëliers-fumistes, mais qu'ils ne connaissent pas ce métier. Si nous faisons mieux connaître le métier de poëlier-fumiste, je suis convaincu que nous pourrions susciter l'intérêt de nombreux jeunes pour cette profession. Je reste absolument convaincu de mon choix de carrière. Mon objectif est de commencer la formation de maître à l'automne et de passer l'examen de maîtrise en 2027.»

**Bruno Gloor (53)***Leutwil AG*

poëlier-fumiste et carreleur,  
entreprise familiale depuis  
quatre générations

«Parce que l'artisanat, qui fait appel à la réflexion, a toujours un avenir. Le feu et sa chaleur sont des besoins fondamentaux de l'être humain. Le feu a en outre un effet apaisant qu'aucune pompe à chaleur ne peut nous procurer. Grâce à un chauffage au bois, je crée dans la maison les différentes ambiances thermiques souhaitables: des chambres fraîches, des pièces à vivre plus chaudes. Un poêle en faïence dans le salon est en outre bénéfique pour la santé. Récemment, un ami est venu me rendre visite et se plaignait de maux de dos. Cinq minutes passées sur la surface chaude ont déjà fait des merveilles. Je suis convaincu que l'artisanat traditionnel restera très demandé. Pour le recrutement de la relève, je considère que le contact direct est essentiel. Les réseaux sociaux, c'est bien beau, mais les jeunes sont littéralement submergés. Distribuer un dépliant a sans doute plus d'impact, car on peut encore le consulter quelques jours plus tard. Je trouve également importante la présence aux salons de l'emploi. Cela nous permet d'engager la conversation avec les jeunes et de leur montrer la beauté et la pérennité de la construction de poêles.»

**Andrin Mauderli (17)***Schmiedrued AG*

apprenti poëlier-fumiste en deuxième  
année chez Dätwyler Ofenbau

«Le chauffage au bois est toujours d'actualité: il fournit une énergie précieuse et c'est quelque chose de beau. Au quotidien, je suis sur les chantiers et je peux travailler de manière de plus en plus autonome. J'apprécie beaucoup la construction traditionnelle de poêles en faïence et en chatotte. Les systèmes de chauffage pour toute la maison sont moins traditionnels, mais je les trouve également intéressants. J'ai découvert ce métier pour la première fois sur le stand des poëliers-fumistes lors des Swiss Skills à Berne. Avant cela, alors que nous regardions les photos de la construction de notre maison, mon père m'avait déjà dit que ce métier pourrait me convenir. Après le stage d'initiation, j'ai su que c'était ça. Ça m'a plu, et ça me plaît toujours. Après mon apprentissage de poëlier-fumiste, je vais faire une année supplémentaire pour devenir carreleur et je souhaite rester dans ce métier à l'avenir. Je ne peux pas dire pour l'instant si j'aurai un jour ma propre entreprise. Mais je suis sûr d'une chose: ceux qui choisissent notre métier auront encore du travail dans 30 ans.»

## TESTIMONIALS ROMANDIE

# Pourquoi la participation au Congrès Professionnel est-elle importante?

**Alexandre Emery**

Le Congrès professionnel est une occasion précieuse d'échanger avec des spécialistes du secteur, de découvrir les évolutions actuelles et de renforcer les liens au sein de la branche. Participer à cet événement permet non seulement d'acquérir de nouvelles connaissances, mais aussi de développer son réseau professionnel et de partager des expériences concrètes. C'est un rendez-vous important pour faire avancer ensemble notre domaine.

**Yannick Christener**

Ich bin zur Fachtagung gekommen, weil es immer gut ist einen Refresh in unterschiedlichen, interessanten berufsbezogenen Referaten zu hören. Dazu freut es mich auch immer, wenn ich ab und an alte Schul- und Arbeitskollegen an der Fachtagung treffe.

**Serge Henry**

Pour moi il est important que de tels congrès aient lieu. Ils permettent de garder contact avec les acteurs du secteur, maintenir une cohésion, s'informer sur les tendances, les dernières évolutions et techniques. Une association active ce doit de proposer de tels supports afin de pérenniser son avenir.

**Sébastien Apothéloz**

C'est toujours un plaisir de venir aux journées techniques pour être informé des dernières nouveautés ainsi que partager un moment collectif avec nos collègues du métier de poëlier-fumiste.



«On fire»: Mathieu Herr, Richard Landolt, Christoph Grudnick und Joel Kündig (de gauche à droite)



Passionné par l'actualité: Daniel Haas



Rendez-vous des langues nationales: présentatrice Renée Gerson



Toujours une petite boutade sous le coude:  
Peter Gmür, Marco Truffer et Daniel Wehrle (de gauche à droite)



Dinner for feusuisse: l'équipe service et cuisine du Campus Sursee avec:  
Andrea, Arne, Rene, Ruth, Zsolt, Jennifer, Yvonne, Klara, Carmen et Heidi  
(de gauche à droite)



Tout est dans les détails: Lukas Bühler,  
Président du Groupe spécialisé Industrie feusuisse



En français, s'il vous plaît: Alexandre Emery, César Sandoz, César Dos Santos, Stéphane Gadé, Jérôme Charrière, Sébastien Apothéloz, Simon d'Urso (de gauche à droite)



VIVA 100 L

Ideal für Mietwohnungen,  
urbane Wohnräume oder  
Sanierungen.



# Feuer. Ohne Schornstein.

## Bioethanol-Kaminöfen von Attika

Neue Chancen für Planung und Verkauf

Die Serien CARO, VIVA L und NEXO sind neu auch als Bioethanol-Variante erhältlich. Der zukunftsweisende, nicht fossile Brennstoff eröffnet neue Möglichkeiten für Kaminöfen - ohne Schornstein.

Ein neues Segment mit grossem Potenzial für den Fachhandel.

[www.attika.ch](http://www.attika.ch)

**attika**<sup>®</sup>  
FEUERKULTUR

RÉUNION DES CONSTRUCTEURS DE CONDUITS DE FUMÉE

# Échange professionnel à la Froburg

Le secteur de la construction de conduits de fumée est de plus en plus soumis à des exigences techniques et réglementaires croissantes. Lors de la réunion des constructeurs de conduits de fumée organisée par feusuisse, l'accent a été mis sur les dernières évolutions, les sources d'erreurs courantes et les solutions pratiques.

**TEXTE + PHOTOS: CORSIN FARRÉR, DIRECTEUR FEUSUISSE**

Le 12 mars 2026, le directeur général Corsin Farrér a accueilli une vingtaine de participants à la réunion des constructeurs de conduits de fumée de feusuisse, qui s'est tenue à la Froburg. Il a animé la réunion et modéré les différentes interventions.

Paul Christener, membre de l'administration feusuisse, représentant des constructeurs de conduits de fumée et président de la commission technique Conduits de fumée, a adressé un message de bienvenue aux participants et a souligné l'importance des échanges techniques au sein du secteur.

Deux exposés techniques ont été au cœur de la réunion. Dirk Böhlinger, ingénieur diplômé (FH) en génie mécanique, a présenté les travaux de normalisation en cours en Europe et a mis en évidence l'orientation prise par le cadre réglementaire. Il est ainsi apparu clairement que les exigences s'uniformisent de plus en plus, tout en devenant plus complexes.

Dans son exposé, Felix Poletti (Poletti + Jäger AG) s'est penché sur les sources d'erreurs et les situations complexes dans la construction de cheminées et de construction de conduits de fumée. À l'aide de nombreux exemples pratiques, il a mis en

évidence des problématiques typiques – allant des questions de dimensionnement aux rapports de pression et au choix des matériaux, en passant par des thèmes tels que l'évacuation des condensats, l'acoustique, la protection contre l'incendie et l'intégration dans des installations existantes. Ces exposés ont clairement montré que les systèmes d'évacuation des fumées doivent de plus en plus être considérés comme un système intégré, dans lequel la conception, la réalisation et l'exploitation sont étroitement coordonnées.

Les discussions ont montré que les exigences en matière de conception et de mise en œuvre des systèmes d'évacuation des fumées continuent de croître et qu'une compréhension approfondie des aspects techniques, normatifs et pratiques est nécessaire. Parallèlement, il est apparu clairement que l'échange d'expériences au sein du secteur apporte une contribution essentielle à l'assurance qualité.

Pour conclure, Corsin Farrér a présenté les développements et activités actuels de l'association, notamment en vue du prochain Congrès Professionnel avec présentation de produits.

À l'issue de la partie officielle, un apéritif dînatoire a permis des échanges personnels. Sous un temps magnifique, une atmosphère ouverte et collégiale s'est installée, avec de nombreuses discussions techniques qui ont couronné l'événement et renforcé encore le réseau au sein du secteur.



Felix Poletti traite des sources d'erreurs et des situations complexes dans la construction de cheminées et d'installations d'évacuation des fumées



Dirk Böhlinger a informé sur les travaux de normalisation en cours en Europe

## RÉUNION DES FOURNISSEURS

# Échanges professionnels et perspectives claires lors de la réunion des fournisseurs à la Froburg

Environ 25 participants se sont réunis le 19 mars 2026 au restaurant de l'hôtel Froburg à l'occasion de la réunion des fournisseurs organisée par feusuisse. Cet événement a offert une plateforme solide pour des échanges techniques sur les développements actuels dans le domaine des chauffages domestiques et a permis d'aborder en profondeur des questions centrales liées à la réglementation et au marché.

**TEXTE + PHOTOS: CORSIN FARRÉR, DIRECTEUR FEUSUISSE**

La réunion a été ouverte et animée par le directeur feusuisse Corsin Farrér, qui a présenté les thèmes et guidé les participants tout au long de la réunion. Erich Hänni, président feusuisse, a participé activement à la fois en analysant la situation du secteur et en présentant un exposé technique.

Quatre exposés techniques, qui ont abordé différentes perspectives du secteur et couvert un large éventail de thèmes, ont été au centre de la réunion. Erich Hänni (directeur général d'Attika Feuer AG) a mis en lumière la situation actuelle des foyers au bioéthanol et a souligné les défis existants entre normalisation et application. Joël Kündig et Richard Landolt (Rüegg Cheminée Schweiz AG) ont expliqué les exigences de la norme EN 16510

ainsi que leurs répercussions sur les fabricants, les importateurs et les entreprises spécialisées, et ont mis en perspective la complexité réglementaire croissante.

Ces interventions ont clairement montré que le cadre réglementaire a considérablement évolué ces dernières années et que les exigences en matière de conformité, de documentation et de mise sur le marché se sont nettement renforcées.

L'accent a été mis en particulier sur la responsabilité croissante tout au long de la chaîne de valeur. Les fabricants sont tenus de fournir leurs produits et leur documentation de manière exhaustive et correcte, tandis que les entreprises spécialisées sont elles aussi de plus en plus mises à contribution, notamment lors

Une journée des fournisseurs très fréquentée, avec des exposés techniques passionnants



de l'acquisition et de l'installation des appareils. Cette évolution nécessite une analyse approfondie des prescriptions en vigueur et une sensibilité accrue face aux questions réglementaires.

Les discussions en plénière ont montré que le secteur évolue globalement dans un environnement exigeant. Outre les questions techniques et normatives, les aspects liés à l'application et à la mise en œuvre pratique occupent une place de plus en plus importante. Il est apparu clairement que des incertitudes surgissent notamment là où les bases normatives font défaut ou où il existe une marge d'interprétation. Dans le même temps, il existe un consensus sur le fait qu'une approche claire et compréhensible des exigences est déterminante pour le développement futur du secteur.

Dans ce contexte, l'importance des échanges techniques au sein du secteur a été soulignée à plusieurs reprises. Des formats tels que la réunion des fournisseurs contribuent de manière significative à regrouper les connaissances, à concilier différents points de vue et à créer une compréhension commune des évolutions actuelles.

La réunion a ainsi également souligné le rôle de feu Suisse en tant que plateforme de liaison entre les fabricants, les entreprises spécialisées et d'autres parties prenantes. L'association crée de manière ciblée un espace de dialogue, de mise en perspective et d'orientation dans un environnement de plus en plus complexe.

À l'issue de la partie officielle, un apéritif dînatoire a permis des échanges personnels. Dans une ambiance agréable, des discussions animées ont eu lieu, venant parachever l'événement et renforcer encore la cohésion au sein du secteur. L'atmosphère à la fois ouverte et collégiale a montré à quel point de telles rencontres sont importantes pour le bon fonctionnement d'un réseau.



Richard Landolt (Rüegg Cheminée Schweiz AG)

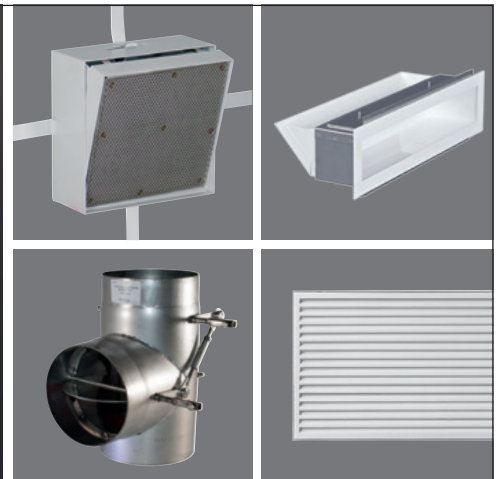


**TZ-Feuerdesign**

**TZ-Feuerdesign GmbH**  
Axenstrasse 89  
CH-6454 Flüelen  
041 870 89 16  
[www.tz-feuerdesign.ch](http://www.tz-feuerdesign.ch)

Ventilationsboxen, Ventilationsleisten, Revisionen, Luftgitter,  
Flachkanäle, Absperrklappen, Luftverteilung und Frischluft  
von SUBTIEL – Rauchrohre und Kaminbautechnik.

**Für das Maximum  
an Qualität  
im Ofenbau.**



JOURNÉE D'INFORMATION ROMANDIE 2026

## Des impulsions pour un avenir solide du secteur

Le 21 avril 2026, les acteurs du secteur se sont réunis à Montreux à l'occasion d'une journée d'information dédiée à la Suisse romande. L'événement a attiré un public nombreux et a offert un aperçu concis des axes stratégiques de feusuisse, en mettant particulièrement l'accent sur la formation professionnelle, les services aux membres et le développement technique du secteur.

**TEXTE + PHOTOS: CORSIN FARRÉR, DIRECTEUR FEUSUISSE**

La journée d'information organisée à Montreux a montré à quel point l'intérêt et le besoin d'orientation, d'échanges et de solutions concrètes sont grands en Suisse romande. Les représentants du secteur ont profité de l'occasion pour s'informer de première main sur les évolutions actuelles et faire part de leurs points de vue.

Pour commencer, Corsin Farrér a présenté le rôle de feusuisse ainsi que les projets en cours et les priorités. Il est ainsi apparu clairement que l'association se trouve dans un vaste processus de transformation, axé sur la professionnalisation des prestations, le renforcement de la position du secteur et le développement ciblé d'outils centraux tels que «Facteur feu» et les offres techniques spécialisées.

La formation professionnelle a constitué un axe central, qui a été présenté de manière exhaustive par Roland Mathys. Il a exposé la situation actuelle tout en mettant en évidence les leviers permettant d'augmenter le nombre d'apprentis. La révision en cours de la formation initiale ainsi que le développement de la formation professionnelle supérieure soulignent la volonté de concevoir une formation tournée vers l'avenir et axée sur la pratique. Il est également apparu clairement que la promotion de la relève reste l'un des principaux défis des années à venir.

Renée Gerson a ensuite présenté les services et offres concrets destinés aux membres. Ceux-ci vont du conseil technique aux solutions sectorielles en matière de sécurité au travail, en passant par des offres de formation continue et des outils de



Loïc Jeannerat fournit des informations sur les aspects techniques et pratiques



Réunion d'information bien fréquentée à Montreux

communication. Cet aperçu a clairement montré l'étendue de la gamme de prestations de feusuisse et la valeur ajoutée concrète que l'adhésion apporte aux entreprises.

Loïc Jeannerat a apporté une perspective technique et pratique. Il a expliqué la structure du contenu de la formation et la manière dont la théorie, les cours interentreprises et la pratique en entreprise s'imbriquent. Les contenus présentés ont mis en évidence la grande qualité technique de la formation ainsi que le processus continu d'adaptation aux nouvelles exigences et technologies.

Outre les apports sur le fond, l'échange a été au centre des débats. Les participants ont fait part de leurs expériences, formulé leurs attentes et discuté des défis actuels rencontrés dans le quotidien de l'entreprise. Ces retours d'expérience revêtent une grande importance pour l'association, car ils constituent une base essentielle pour le développement des offres et des activités.

La première journée d'information en Suisse romande a ainsi non seulement permis de transmettre des informations, mais surtout d'orienter les participants et de renforcer le dialogue au sein du secteur. La forte participation et les discussions animées montrent clairement que le secteur est prêt à soutenir activement les développements à venir et à y contribuer.

**ECO Lamellhut®**

Einfache Montage, kompakt, formschön

Erhältlich in Nennweiten Ø 80 - Ø 500 mm

TÜV geprüft mit allg. bauaufsichtlichem Prüfzeugnis

Schweizer Qualitätsprodukt

Ohnsorg Söhne AG | Kamin- und Ventilationshüte | Knonauerstrasse 5  
Postfach 332 | 6312 Steinhausen | Tel 041 747 00 22 | Fax 041 747 00 29  
www.ohnsorg-soehne-ag.ch | info@ohnsorg-soehne-ag.ch

**INDUSTRIE**  
SOLUTIONS TECHNIQUES  
HAUTES PERFORMANCES

**HABITAT**  
ESTHÉTIQUE  
ET DURABLE

**TOUS LES PROJETS.  
UNE SEULE EXIGENCE.**

Systèmes d'évacuation des fumées

Référence en Europe depuis 1950

**cheminées Poujoulat**

**poujoulat.ch**



# LOHNER ZIEGELEI AG

## PRODUKTE FÜR OFENBAU UND FEUERFESTTECHNIK

# silca

refractory solutions

## GIBT ES BEI DER LOHNER ZIEGELEI AG!

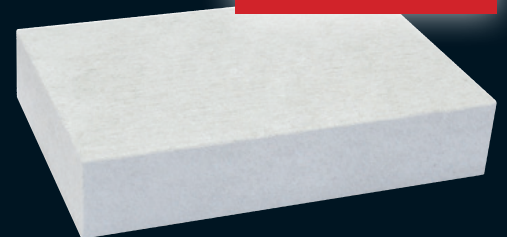
Mit Silca bieten wir Ihnen: leistungsfähige Calciumsilikatplatten und Systemlösungen für den professionellen Feuerstätten- und Schornsteinbau – von bewährten Dämmplatten über wärmestrahlende Speicherlösungen bis hin zu hochwertigen Feuerraumauskleidungen und montagefreundliche Konstruktionsplatten für moderne Ofenanlagen sowie abgestimmtes Zubehör für eine effiziente, praxisgerechte Verarbeitung im Handwerk.



**NEU: SILCADUR 110 Montage Schaum** – selbstaufschäumender Montageschaum für den Einsatz an und in Feuerstätten



**SILCADUR HFS Kleber**  
im Eimer oder Beutel



**SILCA 250KM**  
Der Klassiker im Ofenbau!



**SILCAHEAT 600 C**  
Die Kaminbauplatte

### Silca hat Zeug zum Ofenbau!

- SILCA 250 KM Dämmplatte
- SILCAHEAT 600 C Kaminbauplatte
- SILCAPAN 750 FB Feuerraumauskleidung
- SILCADUR Produkte
- SILCACON Putzsystem
- SILCAWOOL Biolösliche Faserprodukte
- SILCATEX-SE Glasgittergewebe
- SILCADUR 110 Montageschaum



**SILCAWOOL 120 P**  
Matte mit 13mm

Lohner Ziegelei AG | Vorderdorf 23 | CH - 8235 Lohn / SH  
0041 (0) 52 649 33 18

feuerfest@lohnerziegelei.ch | www.lohnerziegelei.ch | shop.lohnerziegelei.ch

# Adresses de l'association, administrations, responsables

Mis à jour dans le cadre des opérations électorales lors de la réunion de l'administration 2.2026 du 12 mai 2026

## Administration

|                 |                |               |                             |
|-----------------|----------------|---------------|-----------------------------|
| Hänni Erich     | 6330 Cham      | Président     | erich.haenni@attika.ch      |
| Christener Paul | 1260 Nyon      |               | info@christener.com         |
| Zurbuchen Marco | 3800 Unterseen | Viceprésident | info@zurbuchen-unterseen.ch |

## Technique

### Commission technique

Les commissions techniques (CT) se prononcent, dans le cadre de procédures de consultation, sur les normes et directives techniques, telles que les normes SIA ou les prescriptions en matière de protection incendie. Elles lancent et accompagnent les projets techniques de feusuisse. De plus, ces commissions définissent les thèmes prioritaires du congrès annuel. Les conclusions, les tendances et les informations importantes issues des CT sont transmises aux membres de feusuisse via le «feusuisse-info» ou par le biais d'un envoi exclusif destiné aux membres.

### Commission technique Conduits de fumée

|                 |                     |           |                             |
|-----------------|---------------------|-----------|-----------------------------|
| Christener Paul | 1260 Nyon           | Président | info@christener.com         |
| Arm Yannik      | 3063 Ittigen        |           | y.arm@muellerkamine.ch      |
| Hilty Mike      | 9430 St. Margrethen |           | mike.hilty@schwalmag.com    |
| Obrist Alain    | 2000 Neuchâtel      |           | a.obrist@obrist-cheminee.ch |
| Poletti Felix   | 8600 Dübendorf      |           | poletti@po-ja.ch            |
| Vogel Patrik    | 3001 Bern           |           | patrik.vogel@vkg.ch         |
| Zbinden Rolf    | 3084 Wabern         |           | r.zbinden@zubesch.ch        |

### Commission technique construction de poêles et de cheminées de salon

|                     |                    |           |                                  |
|---------------------|--------------------|-----------|----------------------------------|
| Wirz Erwin          | 8640 Rapperswil SG | Président | e.wirz@wellflamm.ch              |
| Bösch Patrick       | 9410 Heiden        |           | info@boesch-ofenbau.ch           |
| Christener Paul     | 1260 Nyon          |           | info@christener.com              |
| Kündig Joel         | 8340 Hinwil        |           | joel.kuendig@ruegg-cheminee.com  |
| Manser Christian    | 9050 Appenzell     |           | ch.manser@diemansers.ch          |
| Sandoz César        | 1482 Cugy          |           | cesar@fumiste.ch                 |
| Staub Oliver        | 2544 Bettlach      |           | staub@systemfeuer.ch             |
| Klingelfuss Andreas | 4634 Wisen         | feusuisse | andreas.klingelfuss@feusuisse.ch |

### Groupe spécialisé Industrie

Le groupe spécialisé Industrie défend les intérêts de tous les membres fournisseurs de feusuisse et s'engage en faveur d'une amélioration des conditions-cadres relatives au chauffage domestique, tant au niveau législatif que dans l'application de la loi. Il œuvre pour une image positive du chauffage domestique auprès du grand public, des architectes, des concepteurs et des maîtres d'ouvrage.

|                 |                |           |                              |
|-----------------|----------------|-----------|------------------------------|
| Bühler Lukas    | 4416 Bubendorf | Président | l.buehler@tiba.ch            |
| Baumann Manuela | 8424 Embrach   |           | m.baumann@ganz-baukeramik.ch |
| Breu Thomas     | 3977 Granges   |           | t.breu@poujoulat.ch          |

|                 |                          |                                    |
|-----------------|--------------------------|------------------------------------|
| Dossin Maxime   | 5170 Bois-de-Villers (B) | mdo@stuv.be                        |
| Hänni Erich     | 6330 Cham                | erich.haenni@attika.ch             |
| Landolt Richard | 8340 Hinwil              | richard.landolt@ruegg-cheminee.com |
| Tschirky Jürg   | 8235 Lohn                | juerg.tschirky@tl-tech.ch          |

## Experts

### Expert Conduits de fumée

|               |                |                  |
|---------------|----------------|------------------|
| Poletti Felix | 8600 Dübendorf | poletti@po-ja.ch |
|---------------|----------------|------------------|

### Experts construction de poêles et de cheminées de salon

|                  |                 |                         |
|------------------|-----------------|-------------------------|
| Heusser Michael  | 8406 Winterthur | mh@heusser.ag           |
| Manser Christian | 9050 Appenzell  | ch.manser@diemansers.ch |
| Pernet Roger     | 8266 Steckborn  | roger@pernet.ch         |

### Experts en carrelage

|               |             |                     |
|---------------|-------------|---------------------|
| Dillier Benno | 6061 Sarnen | bd@dilliersarnen.ch |
| Heynen Mario  | 3930 Visp   | mario@heyneag.ch    |

### Commission D & Q poêlier/poêlière-fumiste CFC

La commission D & Q supervise le développement et la qualité de la formation professionnelle initiale de poêlière/poêlier-fumiste. Les représentants de la Confédération, des cantons, des employeurs, des travailleurs et des enseignants de feusuisse présents dans cette commission assurent que la formation professionnelle initiale soit toujours actuelle, orientée vers les besoins et tournée vers l'avenir.

|                     |                |           |                             |
|---------------------|----------------|-----------|-----------------------------|
| Zurbuchen Marco     | 3800 Unterseen | Président | info@zurbuchen-unterseen.ch |
| Andermatt Urs       | 6340 Baar      |           | urs@frowin-anderlatt.ch     |
| Fathi Yael          | 3003 Bern      | SEFRI     | yael.fathi@sbfi.admin.ch    |
| Good Gregoire       | 1008 Prilly    |           | gregoire_good@hotmail.com   |
| Perrinjaquet Lucien | 9056 Gais      |           | l_perrinjaquet@hotmail.com  |
| Seiler Patrick      | 4502 Solothurn | Canton SO | Patrick.Seiler@dbk.so.ch    |
| Sonderregger Tobias | 9413 Oberegg   |           | info@ts-ofenbau.ch          |
| Farré Corsin        | 4634 Wisen     | feusuisse | corsin.farrer@feusuisse.ch  |
| Mathys Roland       | 4634 Wisen     | feusuisse | roland.mathys@feusuisse.ch  |

### Commission CSIC poêlier/poêlière-fumiste CFC

Conformément à la convention de prestations relative au CSIC, feusuisse met en place un conseil d'école qui joue notamment un rôle consultatif dans l'orientation stratégique de la formation. Il conseille également la direction de l'école dans le traitement des cas disciplinaires et d'autres problèmes. Il encourage et soutient les contacts entre les sites de formation et leur environnement.

|                     |                |           |                             |
|---------------------|----------------|-----------|-----------------------------|
| Zurbuchen Marco     | 3800 Unterseen | Président | info@zurbuchen-unterseen.ch |
| Andermatt Urs       | 6340 Baar      |           | urs@frowin-anderlatt.ch     |
| Good Gregoire       | 1008 Prilly    |           | gregoire_good@hotmail.com   |
| Perrinjaquet Lucien | 9056 Gais      |           | l_perrinjaquet@hotmail.com  |
| von Burg Thomas     | 4502 Solothurn | Canton SO | thomas.vonburg@dbk.so.ch    |
| Zimmerli Rudolf     | 4502 Solothurn | Canton SO | rudolf.zimmerli@dbk.so.ch   |
| Farré Corsin        | 4634 Wisen     | feusuisse | corsin.farrer@feusuisse.ch  |
| Mathys Roland       | 4634 Wisen     | feusuisse | roland.mathys@feusuisse.ch  |

### CI, commission de surveillance et des cours

La commission de surveillance et des cours pour les cours interentreprises supervise l'organisation et le déroulement des CI. Un représentant de cette commission siège également dans la commission D & Q. Cela assure une bonne communication entre les trois lieux de formation (entreprise, cours professionnels et CI).

|                   |               |           |                            |
|-------------------|---------------|-----------|----------------------------|
| Andermatt Urs     | 6340 Baar     | Président | urs@frowin-anderlatt.ch    |
| Good Gregoire     | 1008 Prilly   |           | gregoire_good@hotmail.com  |
| Staub Oliver      | 2544 Bettlach |           | staub@systemfeuer.ch       |
| Wiederkehr Thomas | 6002 Luzern   | Canton LU | thomas.wiederkehr2@lu.ch   |
| Farrér Corsin     | 4634 Wisen    | feusuisse | corsin.farrer@feusuisse.ch |
| Mathys Roland     | 4634 Wisen    | feusuisse | roland.mathys@feusuisse.ch |

### Commission PQ poëtier-/poëtière-fumiste CFC

La commission PQ, en collaboration avec le CSFO, assure l'élaboration et la mise à disposition d'épreuves d'examen uniformes pour la procédure de qualification et est responsable du contenu des examens.

|                     |              |           |                               |
|---------------------|--------------|-----------|-------------------------------|
| Andermatt Urs       | 6340 Baar    | Président | urs@frowin-anderlatt.ch       |
| Moser Isabelle      | 3001 Bern    | CSFO      | isabelle.moser@sdbb.ch        |
| Meier Stephan       | 8180 Bülach  |           | meier@meier-plattenbelaege.ch |
| Perrinjaquet Lucien | 9056 Gais    |           | L_perrinjaquet@hotmail.com    |
| Peter Thomas        | 3635 Uebschi |           | thomas.peter@peterkeramik.ch  |
| Farrér Corsin       | 4634 Wisen   |           | corsin.farrer@feusuisse.ch    |
| Mathys Roland       | 4634 Wisen   | feusuisse | roland.mathys@feusuisse.ch    |

### Experts et experts adjoints Procédure de qualification pour les poëliers/poëtières-fumistes

|                      |                      |           |                                  |
|----------------------|----------------------|-----------|----------------------------------|
| Andermatt Frowin     | 6340 Baar            |           | info@frowin-anderlatt.ch         |
| Andermatt Urs        | 6340 Baar            |           | urs@frowin-anderlatt.ch          |
| Angst Lorenz         | 9453 Eichberg        |           | lorenz.angst@gmail.com           |
| Apotheloz Sébastien  | 1213 Onex            |           | info@apotheloz.ch                |
| Christener Yannick   | 1260 Nyon            |           | yannick@christener.com           |
| Denzler Adrian       | 8049 Zürich          |           | adidenzler@bluewin.ch            |
| Fink Martin          | 8267 Berlingen       |           | fink@fink-weber.ch               |
| Frick Martin         | 9466 Sennwald        |           | info@ofenbaufrick.ch             |
| Giger Uve            | 7188 Sedrun          |           | info@giger-sa.ch                 |
| Good Gregoire        | 1008 Prilly          |           | gregoire_good@hotmail.com        |
| Huber Marc           | 3084 Wabern          |           | m.huber@perler.ch                |
| Jeannerat Loïc       | 4634 Wisen           | feusuisse | loic.jeannerat@feusuisse.ch>     |
| Klingelfuss Andreas  | 4634 Wisen           | feusuisse | andreas.klingelfuss@feusuisse.ch |
| Kohler Ennio         | 4206 Seewen SO       |           | ennio@ch-kohler.ch               |
| Marchon Eric         | 1023 Crissier        |           | info@cheminee-marchon.ch         |
| Meier Stephan        | 8180 Bülach          |           | meier@meier-plattenbelaege.ch    |
| Müller Tim           | 6277 Kleinwangen     |           | tim@mt-ofenbau.ch                |
| Oswald Martin        | 3604 Thun            |           | oswald_ofenbau@bluewin.ch        |
| Peter Thomas         | 3635 Uebschi         |           | thomas.peter@peterkeramik.ch     |
| Perrinjaquet Lucien  | 9056 Gais            |           | info@scheussofenbau.ch           |
| Pernet Roger         | 8266 Steckborn       |           | info@pernet.ch                   |
| Reichenbach Rodolphe | 3783 Grund b. Gstaad |           | drag@holzofenau.ch               |
| Schneider Samuel     | 7310 Bad Ragaz       |           | info@schneider-ofenbau.ch        |
| Staub Oliver         | 2540 Grenchen        |           | staub@systemfeuer.ch             |
| Stieger Roger        | 9450 Altstätten      |           | info@stiegerofenbau.ch           |
| Thöny Sandro         | 7220 Schiers         |           | info@tt-ofen.ch                  |
| Tschümperlin Toni    | 6418 Rothenthurm     |           | toni.tschuemperlin@feuerpark.ch  |
| Ulrich Silvan        | 8825 Hütten          |           | silvan.ulrich@bluewin.ch         |
| Wirz Erwin           | 8640 Rapperswil      |           | e.wirz@wellflamm.ch              |
| Zurbuchen Marco      | 3800 Unterseen       |           | info@zurbuchen-unterseen.ch      |
| Zurflüh Simon        | 3427 Utzensdorf      |           | simon@zurflueh.ch                |

### Commission chargée de l'assurance qualité EPS Maître poëtière/poëtier-fumiste

EPS signifie examens professionnels supérieurs (ou, pour faire court, les examens de maîtrise). Cette commission chargée de l'assurance qualité supervise l'organisation et le déroulement des cours préparatoires pour les EPS. Elle est responsable non seulement des cours, mais aussi des examens de maîtrise.

|                 |                |           |                             |
|-----------------|----------------|-----------|-----------------------------|
| Zurbuchen Marco | 3800 Unterseen | Président | info@zurbuchen-unterseen.ch |
| Jud Dominic     | 9100 Herisau   |           | dominic.jud@naturhuus.ch    |
| Giger Uve       | 7188 Sedrun    |           | info@giger-sa.ch            |
| Gisler Stefan   | 8820 Wädenswil |           | contact@gisler-ofenbau.ch   |
| Zurflüh Simon   | 3423 Ersigen   |           | simon@zurflueh.ch           |
| Farrér Corsin   | 4634 Wisen     | feusuisse | corsin.farrer@feusuisse.ch  |
| Mathys Roland   | 4634 Wisen     | feusuisse | roland.mathys@feusuisse.ch  |

## Experts EPS Maître poêlière/poêlier-fumiste

|                      |                   |  |                                     |
|----------------------|-------------------|--|-------------------------------------|
| Andermatt Frowin     | 6340 Baar         |  | info@frowin-anderlatt.ch            |
| Andermatt Urs        | 6340 Baar         |  | info@frowin-anderlatt.ch            |
| Baumann Manuela      | 8424 Embrach      |  | m.baumann@ganz-baukeramik.ch        |
| Bösch Patrick        | 9410 Heiden       |  | info@boesch-ofenbau.ch              |
| Denzler Adrian       | 8049 Zürich       |  | adidenzler@bluewin.ch               |
| Geyer Cornel         | 9053 Teufen       |  | mail@geyer-ofenbau.ch               |
| Giger Uve            | 7188 Sedrun       |  | info@giger-sa.ch                    |
| Gisler Stefan        | 8820 Wädenswil    |  | contact@gisler-ofenbau.ch           |
| Good Patrick         | 1008 Prilly       |  | patrick@goodcheminees.ch            |
| Heusser Michael      | 8406 Winterthur   |  | mh@heusser.ag                       |
| Hoffman Philipp      | 4418 Reigoldswil  |  | mail@hoffmann-ofenbau.ch            |
| Jud Dominic          | 9100 Herisau      |  | dominic.jud@naturhuus.ch            |
| Manser Christian     | 9050 Appenzell    |  | ch.manser@diemansers.ch             |
| Pernet Roger         | 8266 Steckborn    |  | roger@pernet.ch                     |
| Porret Colin         | 2023 Gorgier      |  | colin.p@bluewin.ch                  |
| Reichenbach Rodolphe | 3780 Gstaad       |  | drag@holzofenbau.ch                 |
| Rüegg Peter          | 4634 Wisen        |  | info@ruegg-ecotec.ch                |
| Sonderegger Tobias   | 9413 Oberegg      |  | info@ts-ofenbau.ch                  |
| Spiess Martin        | 5018 Erlinsbach   |  | info@weberofenbau.ch                |
| Staub Oliver         | 2540 Grenchen     |  | staub@systemfeuer.ch                |
| Thöni Sandro         | 7220 Schiers      |  | info@tt-ofen.ch                     |
| Waldmann Simon       | 3771 Blankenburg  |  | info@ofenbau-trachsel.ch            |
| Zimmermann Dario     | 8200 Schaffhausen |  | dario.zimmermann@allesumdasfeuer.ch |
| Zurbuchen Marco      | 3800 Unterseen    |  | info@zurbuchen-unterseen.ch         |
| Zurflüh Simon        | 3427 Utzensdorf   |  | simon@zurflueh.ch                   |

## représentants feusuisse au sein de divers organes

### Caisse de pension de l'ASMPP / feusuisse

|               |            |                            |
|---------------|------------|----------------------------|
| Farrér Corsin | 4634 Wisen | corsin.farrer@feusuisse.ch |
|---------------|------------|----------------------------|

### Responsables régionaux selon Art. 20 des statuts feusuisse

La révision des statuts de l'association, adoptée lors de l'assemblée des membres du 28 juin 2019, a conféré à l'administration la compétence d'élire les responsables régionaux.

|                                |                   |                  |                             |
|--------------------------------|-------------------|------------------|-----------------------------|
| <b>Region Aare:</b>            | Hofer Alex        | 4812 Mühlethal   | hofer-kaminbau@bluewin.ch   |
| <b>Region BE / FR / OW:</b>    | Waldmann Simon    | 3771 Blankenburg | info@ofenbau-trachsel.ch    |
| <b>Region GR / LI:</b>         | Michel Jann       | 7477 Filisur     | jann@michel-ofenbau.ch      |
| <b>Region Nordostschweiz:</b>  | von Gunten Marcel | 8460 Marthalen   | marcel.vongunten@bluewin.ch |
| <b>Region Nordwestschweiz:</b> | Kohler Christoph  | 4206 Seewen      | info@feuer-design.ch        |
| <b>Region Zentralschweiz:</b>  | Andermatt Urs     | 6340 Baar        | info@frowin-anderlatt.ch    |
| <b>Region Zürichsee:</b>       | Gisler Stefan     | 8833 Samstagern  | contact@gisler-ofenbau.ch   |
| <b>Sektion Ostschweiz:</b>     | Jud Dominic       | 9100 Herisau     | dominic.jud@naturhuus.ch    |
| <b>Romandie:</b>               | Sandoz César      | 1482 Cugy        | cesar@fumiste.ch            |

## Programme de calcul pour poêles en faïence – Contexte et perspectives

Au cours des derniers mois, le secteur a mené des discussions approfondies sur le programme de calcul pour poêles en faïence ainsi que sur le cadre réglementaire qui s'y rapporte. Ces discussions montrent l'importance considérable que revêt ce programme pour la construction artisanale de poêles.

feusuisse s'est penchée de manière approfondie sur cette thématique. Il est important de noter que l'orientation actuelle n'a pas été définie de manière isolée par l'association, mais qu'elle est directement liée au système de licence et aux directives de l'association autrichienne des poêles en faïence.

Le modèle de licence repose fondamentalement sur le principe selon lequel les calculs sont effectués en premier lieu par les entreprises elles-mêmes. Les calculs pour des tiers sont possibles, mais ils s'effectuent dans un cadre clairement défini et via les structures existantes en Suisse.

C'est précisément dans ce contexte qu'il apparaît qu'un traitement coordonné et traçable – par exemple via l'association nationale – contribue de manière significative à garantir la transparence, l'égalité de traitement et la sécurité technique.

Dans ce contexte, feusuisse poursuit l'objectif de créer des conditions-cadres claires et uniformes pour tous les acteurs du marché. Cela concerne en particulier l'application du programme, la traçabilité des calculs ainsi que la garantie du respect des exigences techniques.

Un autre aspect central est le lien étroit entre le calcul et l'évaluation au regard des exigences de l'ordonnance sur la protection de l'air (OPair). Ce n'est que si ces deux éléments s'inscrivent dans un contexte compréhensible que la traçabilité technique et la légitimité des installations peuvent être garanties à long terme. Parallèlement, les structures de feusuisse garantissent une séparation claire, tant sur le plan fonctionnel que sur le plan du personnel, entre le calcul et l'évaluation.

feusuisse continuera à informer activement ses membres et à développer de manière ciblée son offre de services, dans le but de pérenniser le poêle à accumulation construit sur mesure en tant qu'atout central de notre métier.

### Contact pour toute question relative à l'application et au déroulement

#### Andreas Klingelfuss

Enseignant spécialisé et collaborateur technique, feusuisse  
Froburgstrasse 266, 4634 Wisen  
T +41 62 205 90 81 | andreas.klingelfuss@feusuisse.ch  
www.feusuisse.ch

#### Daniel Haas

Comptabilité, feusuisse  
Froburgstrasse 266, 4634 Wisen  
T +41 62 205 90 86 | daniel.haas@feusuisse.ch  
www.feusuisse.ch

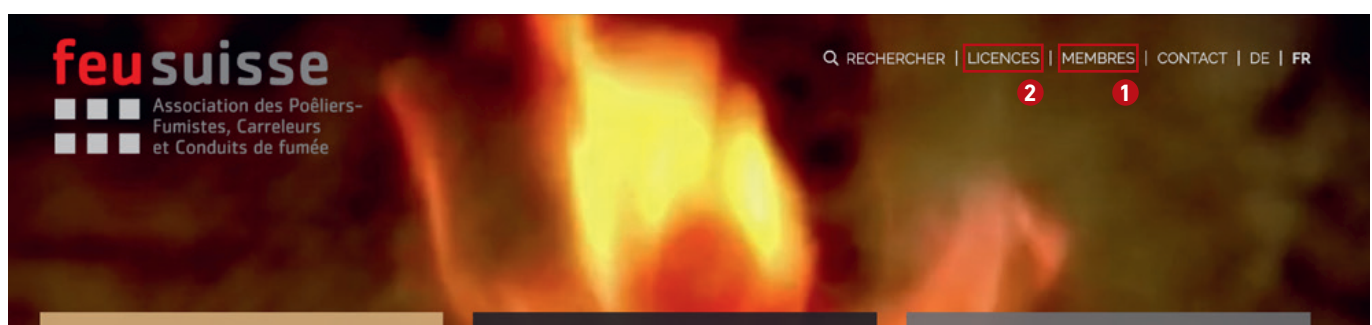
## Nouvelle section de connection sur le site web de feusuisse

L'espace réservé aux membres feusuisse s'appelle désormais **1 MEMBRES**.

Vous y trouverez, comme auparavant, des informations et des documents réservés aux membres.

Une autre nouveauté est la rubrique **2 LICENCES**.

Elle vous permet d'accéder directement à la page de connexion des licences en ligne, par exemple DET-A et DET-B.



Constructeurs de systèmes de conduits de fumée très intéressés



FORMATION CONTINUE SUR LES SYSTÈMES D'ÉVACUATION DES FUMÉES

## Des connaissances techniques approfondies pour la conception et le montage

Au printemps 2026, feusuisse a proposé deux formats de formation continue spécialement conçus pour aborder le domaine des systèmes d'évacuation des fumées de manière pratique et nuancée. Les gestionnaires de dossiers comme les monteurs spécialisés ont ainsi pu acquérir des connaissances approfondies sur la technique, la réglementation et les méthodes de travail, avec des retombées directes sur leur quotidien professionnel.

TEXTE + PHOTOS: CORSIN FARRÉR, GESCHÄFTSFÜHRER FEUSUISSE

Les exigences en matière d'installations d'évacuation des fumées n'ont cessé de se renforcer ces dernières années. Les évolutions techniques, la complexité croissante des systèmes ainsi qu'une application de plus en plus nuancée des règles de protection contre l'incendie exigent des connaissances approfondies et une mise en œuvre sûre dans la pratique. Dans ce contexte, feusuisse a organisé le 16 avril 2026 deux formations continues complémentaires, destinées spécifiquement aux différents acteurs du secteur de la construction de conduits de fumée.

La formation continue destinée aux responsables des installations d'évacuation des fumées s'adressait aux professionnels actifs dans la planification, la conception ou la mise en œuvre. Elle était axée sur les bases techniques des systèmes d'évacuation des fumées, y compris les prescriptions pertinentes en matière de protection incendie et le cadre légal. Une attention particulière a été accordée à la technique acoustique et à la dilatation, avec notamment l'étude des bruits aériens et solides, ainsi que des variations de longueur liées aux matériaux et leur prise en compte dans la conception. En complément,

les recommandations et prescriptions essentielles ont été expliquées en détail – de la hauteur correcte de la cheminée au-dessus du toit jusqu'à la garantie de l'alimentation en air de combustion.

La méthodologie de travail a constitué un autre axe principal. Les participants se sont penchés sur des procédures structurées qui aident à éviter les erreurs et à garder une vue d'ensemble même dans des situations de projet complexes. En matière de technique de combustion, les liens entre les générateurs de chaleur, les rapports de pression et les homologations des systèmes ont été approfondis. De même, les aspects de la technique de fixation, les exigences statiques ainsi que la transmission du bruit ont été abordés de manière pratique. Le cours a été complété par un aperçu des bases légales pertinentes, notamment en matière d'ordonnance sur la protection de l'air et de la protection des eaux.

Parallèlement, la formation continue de monteur spécialisé en systèmes d'évacuation des fumées a proposé un format clairement axé sur la pratique. Celle-ci s'adressait aux professionnels ayant une première expérience dans la construction de conduits de fumée et mettait l'accent sur l'exécution sûre et correcte des travaux de montage. Là encore, les bases relatives aux systèmes d'échappement et aux prescriptions ont été réactualisées, mais toujours dans une perspective de mise en œuvre pratique. Des thèmes tels que les prescriptions de montage, la disposition correcte des ouvertures de contrôle et de nettoyage ainsi que l'installation de raccords de mesure ont été traités en détail.

La sécurité au travail a constitué un élément central. Les participants ont été sensibilisés à l'utilisation correcte des équipements de protection individuelle et ont abordé les situations de danger typiques. La partie technique a été complétée par des aspects liés au comportement orienté client. En particulier lors du contact direct avec les donneurs d'ordre, la présentation, la clarté de l'expression et la confiance sont des facteurs décisifs pour la réussite du projet. C'est pourquoi ce domaine a également été délibérément intégré à la formation continue.

Les deux cours ont non seulement transmis des connaissances spécialisées, mais visaient également à donner aux participants l'assurance nécessaire pour agir, que ce soit lors d'entretiens avec les autorités, lors de la coordination avec les concepteurs ou directement sur le chantier. Les participants ont reçu des documents pratiques et des outils concrets pour leur travail quotidien, ce qui souligne encore davantage l'utilité immédiate de la formation continue.

La formation a été dispensée par des experts reconnus de la Commission technique Conduits de fumée. Felix Poletti, Rolf Zbinden et Mike Hilty ont mis à profit leur longue expérience et ont transmis les contenus avec compétence et pragmatisme. Reini Hoffmann a complété l'enseignement, apportant ainsi des perspectives supplémentaires issues de la pratique.

Les installateurs de systèmes d'évacuation des fumées font partie intégrante de l'association feusuisse. En tant que membres, ils contribuent activement au développement du secteur tout en bénéficiant d'une offre de formation continue structurée, d'un soutien technique spécialisé ainsi que d'une représentation claire de leurs intérêts auprès des autorités et des organisations partenaires. Les cours présentés illustrent parfaitement la valeur ajoutée concrète qu'offre l'adhésion: des contenus axés sur la pratique, une applicabilité directe et un échange professionnel de haut niveau.

Les prochaines formations continues dans le domaine des systèmes d'évacuation des fumées sont déjà en préparation et feront l'objet d'une annonce sous peu. L'offre existante sera ainsi poursuivie et élargie de manière cohérente, dans le but de renforcer durablement les compétences techniques au sein du secteur.



Une formation continue ciblée permet d'acquérir une assurance dans l'action

## Services feusuisse et logiciels de calculs: tarifs 2026

**feusuisse**  
 ■ ■ ■ Association des Poêliers-  
 Fumistes, Carreleurs  
 et Conduits de fumée

feusuisse offre les services suivants:

- Service d'évaluation OPair
- Conseils techniques
- Licences pour logiciels de calcul pour poêles en faïence et cheminées: KOB / EuroKAM Futura / Kesa Aladin

Voir les  
taifis 2026 ici:



# feusuisse

■ ■ ■ Verband für Wohnraum-  
feuerungen, Plattenbeläge  
und Abgassysteme

## Schulung Stand-der-Technik

**Termine:** Mittwoch, 28. Oktober  
**Zeit:** 09.15–14.45 Uhr  
**Referent:** Armin  
**Ort:** Restaurant Hotel Froburg, Froburgstrasse 266, 4634 Wisen

### Inhalt der Schulung:

Die Schulung behandelt das totalrevidierte Stand-der-Technik-Papier Teil B (STP B) – das Referenzwerk für Planung, Erstellung, Betrieb und Wartung von Öfen und Cheminées. Sie richtet sich an Fachplaner, Ofenbauer, Installateure, Behörden, Kontrollorgane und weitere Interessierte aus der Branche. Der Dozent führt praxisnah und kompetent durch die Inhalte und steht für Fragen zur Verfügung.

### Kosten (exkl. MwSt.):

- Schulung pro Teilnehmer: CHF 300.– (Mitglieder) resp. CHF 900.– (Nicht-Mitglieder). Inbegriffen ist ein physischer STP B-Ordner und der Online-Zugang (Lizenz). Preise exkl. MwSt.
- Verpflegung: CHF 38.50 pro Teilnehmer (inkl. Kaffee und Gipfeli sowie Mittagessen mit Getränken im Restaurant Froburg).

### Mitbringen:



Das Mitbringen des persönlichen STP-Ordners an die Schulung ist Voraussetzung für den Kursbesuch. Der STP-Ordner B – physischer Ordner inkl. Online-Zugang (Lizenz) kann auch separat bestellt werden: CHF 300.– (Mitglieder) resp. CHF 600.– (Nicht-Mitglieder). Preise exkl. MwSt.

### Anmeldung:

Bis spätestens eine Woche vor der Schulung unter [www.feusuisse.ch](http://www.feusuisse.ch) oder via QR-Code. Abmeldungen müssen bis spätestens 12.00 Uhr am Vortag erfolgen. Bei späterer Abmeldung oder unentschuldigtem Fernbleiben wird ein Unkostenbeitrag von CHF 100.– verrechnet.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt – die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt.

- Ab 8.45 Uhr stehen für die Teilnehmer Kaffee und Gipfeli bereit
- Parkplätze sind ausreichend vorhanden
- Allfällige Zimmerreservierungen und -stornierungen sind direkt mit dem Restaurant Hotel Froburg abzusprechen

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

**! Les formations en français sont en cours de préparation et seront proposées à partir du printemps 2027**





# Asbest: Ein Fall für Profis.



In Gebäuden, die vor 1990 gebaut wurden, kann überall Asbest stecken – im Wandputz, im Plattenkleber, in Deckenplatten. Bevor das Ausbessern oder Verputzen beginnt: Material testen und spezifische Arbeiten den Asbestsanierer/-innen überlassen.  
[suva.ch/asbest-handwerksbetriebe](https://suva.ch/asbest-handwerksbetriebe)



# feusuisse

■ ■ ■ Association des Poêliers-  
Fumistes, Carreleurs  
et Conduits de fumée



Kaminfeger Schweiz  
Ramoneur Suisse  
Spazzacamino Svizzero

## Cours de base PERCO = Cours obligatoire

Chaque entreprise désigne une PERCO (interlocuteur en matière de sécurité au travail) et la signale au bureau compétent lors de son inscription à la solution sectorielle 68 ou lors de l'inscription au cours. Toute personne assumant cette fonction au sein de son entreprise doit suivre le cours de base PERCO.

Les entreprises affiliées à la solution sectorielle 68 sont invitées à suivre les cours de base (une seule fois).

**Date:** Mercredi, 9 septembre 2026, 08.00 – 17.00 Uhr  
**Lieu:** Secrétariat feusuisse, Froburgstrasse 266, 4634 Wisen  
**Intervenant:** Grégoire Chanton, Ingénieur de sécurité CFST, Ingénieur HES en systèmes industriels

### Objectifs:

Les participants connaissent:

- les raisons de la sécurité au travail et de la protection de la santé (ST+PS);
- les obligations de l'employeur et des employés en matière de ST+PS;
- leurs tâches en tant que PERCO;
- le contenu du manuel de sécurité et les premières mesures ainsi que les étapes suivantes à mettre en œuvre après la formation;
- la procédure à suivre pour une évaluation systématique des risques;
- comment planifier les mesures et les échéances (y compris les responsabilités).

### Public cible:

Responsables de la sécurité au travail (PERCO)

### À apporter:

- Si vous en disposez déjà: manuel de sécurité
- De quoi prendre des notes

### Coûts:

|                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| Membres feusuisse | CHF 370.– TVA excl.    |
| Non-membres       | CHF 740.– TVA excl.    |
| Restauration      | CHF 38.50 par personne |

### Inscription:

Au plus tard une semaine avant la formation, sur [www.feusuisse.ch](http://www.feusuisse.ch) ou via le code QR.

Les annulations doivent être effectuées au plus tard à 12h00 la veille.

En cas d'annulation tardive ou d'absence non justifiée, une participation aux frais de CHF 100.– sera facturée.

- Le nombre de participants est limité; les inscriptions seront prises en compte dans l'ordre de leur réception.
- Les réservations et annulations de chambres doivent être effectuées directement auprès du Restaurant Hôtel Froburg



COURS INTENSIF 2026

## Bien préparé pour l'examen final

Pendant une semaine, au campus Sursee tout a été entièrement consacré à la préparation intensive aux examens. Dans le cadre de ce cours intensif facultatif, les futurs professionnels ont pu tester leurs compétences dans des conditions proches de la réalité, approfondir leur expérience pratique et travailler de manière ciblée sur leurs aptitudes en vue des examens finaux à venir.

**TEXTE + PHOTOS: LOÏC JEANNERAT, ENSEIGNANT SPÉCIALISÉ ET INSTRUCTEUR CIE**

Du 27 avril au 1<sup>er</sup> mai dernier a eu lieu le cour intensif au Campus Sursee. Ce cours facultatif est organisé chaque année avant les examens finaux. Il a été suivi cette année par 9 apprenants, sur 19 inscrits à l'examen.

Lors de ce cours, les apprenants réalisent un objet qui a toutes les caractéristiques de celui qu'ils devront construire à l'examen final. La mise en situation se veut la plus proche possible de la réalité.

Ce cours permet aux apprenants d'évaluer leur niveau, environ un mois avant les examens officiels. Les participants peuvent

ainsi identifier leurs points forts et cibler les éléments à améliorer afin d'aborder cette dernière phase de préparation avec davantage de confiance et de sérénité.

Bien que facultative, cette semaine de préparation représente une opportunité intéressante pour les apprenants souhaitant consolider leurs connaissances pratiques et se familiariser avec les attentes des examens.

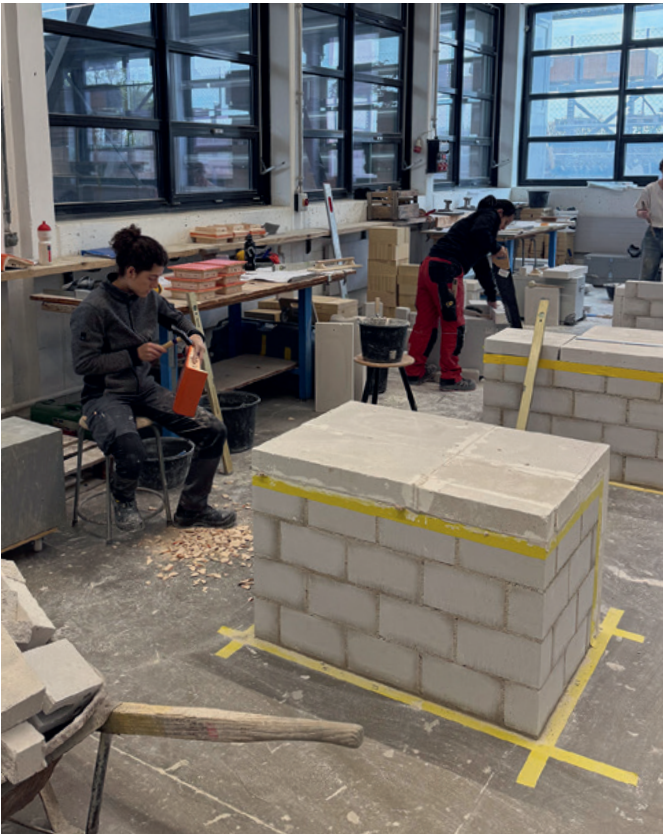
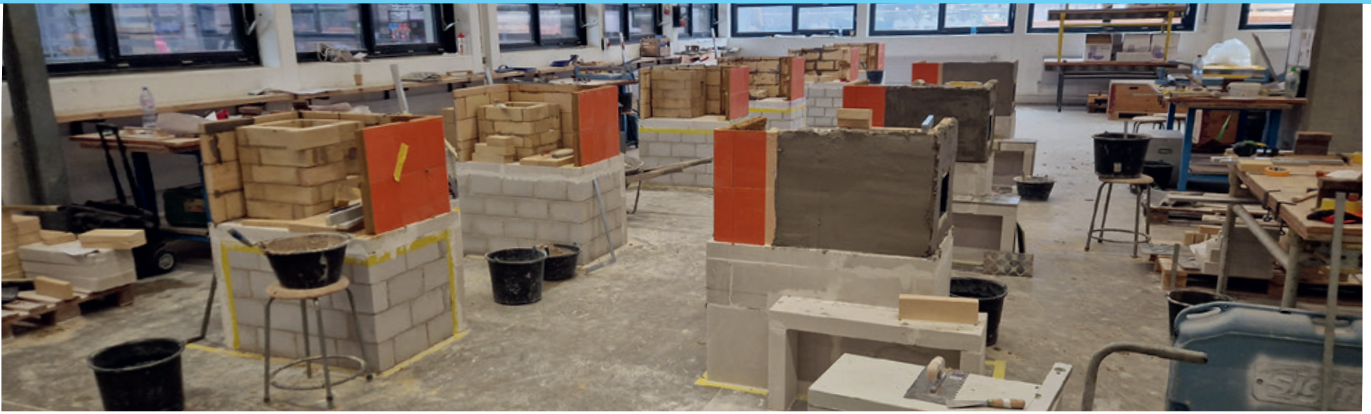


«Ce cours m'a permis de prendre à nouveau conscience de ce qui est important pour moi.»

– Nascha

«Grâce à ce cours, je sais mieux ce que je dois encore apprendre pour la procédure de qualification.»

– Ruven



**Votre annonce pourrait apparaître ici!**

Voir la documentation media 2026 ici:





# LOHNER ZIEGELEI AG

PRODUKTE FÜR OFENBAU UND FEUERFESTTECHNIK

# Unico

## GIBT ES BEI DER LOHNER ZIEGELEI AG!



Dragon Duo Lift



Dragon Lift



Dragon XL Lift



Dragon Slim Lift

### Unico Merkmale und Funktionen

- Optionale Mehrfachverglasung: mit Doppel- und bei einigen Modellen sogar mit Dreifachverglasung
- Refrabox-Keramik mit hoher Wärmespeicherkapazität (optional)
- Verbrennung ohne Gitterrost, dafür mit effizientem Luftregelungssystem und langlebigen Keramikmaterialien
- Rauchgas-Nachverbrennung
- Große Wärmespeichermasse möglich – an den Kamineinsätzen und am Rauchrohr können bis zu 300 kg zusätzliche Speichermasse angebracht werden



- Zahlreiche wasserführende Modelle – ideal für moderne Hybrid-Heizsysteme in Kombination mit anderen Energieträgern.

Qualität beginnt bei Unico schon bei den ausgewählten Materialien. Die Feuerstätten sind geprägt von Erfahrung, bewährten und traditionellen Produktionsmethoden – aufgewertet mit neuen und innovativen Technologien. Jedes Element wird mit viel Liebe zum Detail und in erstklassiger Qualität gefertigt.

Lohner Ziegelei AG | Vorderdorf 23 | CH - 8235 Lohn / SH  
0041 (0) 52 649 33 18

feuerfest@lohnerziegelei.ch | www.lohnerziegelei.ch | shop.lohnerziegelei.ch

## feusuisse


 Verband für Wohnraum-  
 feuerungen, Plattenbeläge  
 und Abgassysteme

# Vorbereitungskurs zur höheren Fachprüfung (HFP) Ofenbau-Meister/in

## Inhalt und Daten

**Themenfelder:** Grundlagen • Kalkulation • Gestaltung • Ofenbau • Technik • Verkauf • Projekt

### Daten 2026

|                                       |                        |
|---------------------------------------|------------------------|
| 18 Tage à 8 Lektionen (144 Lektionen) |                        |
| Montag bis Dienstag                   | 10.–11. August 2026    |
| Montag bis Dienstag                   | 17.–18. August 2026    |
| Montag bis Dienstag                   | 31. Aug.–1. Sept. 2026 |
| Montag bis Dienstag                   | 14.–15. September 2026 |
| Montag bis Dienstag                   | 28.–29. September 2026 |
| Montag bis Dienstag                   | 5.–6. Oktober 2026     |
| Freitag bis Samstag                   | 13.–14. November 2026  |
| Montag bis Dienstag                   | 30. Nov.–1. Dez. 2026  |
| Freitag bis Samstag                   | 18.–19. Dezember 2026  |

### Daten 2027

|                                       |                      |
|---------------------------------------|----------------------|
| 29 Tage à 8 Lektionen (232 Lektionen) |                      |
| Montag bis Dienstag                   | 4.–5. Januar 2027    |
| Montag bis Dienstag                   | 18.–19. Januar 2027  |
| Montag bis Dienstag                   | 1.–2. Februar 2027   |
| Montag bis Dienstag                   | 8.–9. Februar 2027   |
| Montag bis Dienstag                   | 22.–23. Februar 2027 |
| Montag bis Dienstag                   | 1.–2. März 2027      |
| Montag bis Dienstag                   | 5.–6. April 2027     |
| Montag bis Dienstag                   | 19.–20. April 2027   |
| Montag bis Dienstag                   | 3.–4. Mai 2027       |
| Montag bis Freitag                    | 24.–28. Mai 2027     |
| Montag bis Dienstag                   | 7.–8. Juni 2027      |
| Montag bis Dienstag                   | 28.–29. Juni 2027    |
| Montag bis Dienstag                   | 5.–6. Juli 2027      |

### Höhere Fachprüfung: Ofenbau-Meister/in

|                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| Montag bis Freitag | 6.–10. September 2027 |
|--------------------|-----------------------|

## Weitere Eckdaten

### Kosten\*

#### Preise für feusuisse-Mitglieder (exkl. MwSt)

|                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| Kurstage inkl. Teilnehmerunterlagen** | CHF 10 955.– |
| Prüfungsgebühr                        | CHF 850.–    |
| Anmeldegebühr                         | CHF 350.–    |
| Total für feusuisse-Mitglieder        | CHF 12 155.– |

#### Preise für Nichtmitglieder (exkl. MwSt)

|                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| Kurstage inkl. Teilnehmerunterlagen** | CHF 15 480.– |
| Prüfungsgebühr                        | CHF 1 190.–  |
| Anmeldegebühr                         | CHF 350.–    |
| Total für Nichtmitglieder             | CHF 17 020.– |

### Kursort (ausgenommen Exkursionen)

#### Fachschule feusuisse

Froburgstrasse 266 | 4634 Wisen | +41 62 205 90 80  
 info@feusuisse.ch | www.feusuisse.ch

### Anmeldeschluss

30. Juni 2026

### Anmeldung

Via Online-Formular auf der Homepage  
 www.feusuisse.ch –  
 jetzt QR-Code scannen  
 und direkt anmelden.

**JETZT  
ANMELDEN**



\*Nach absolvierter höherer Fachprüfung kann der Bundesbeitrag beantragt werden.

Mehr dazu: <https://www.sbfi.admin.ch/de/bundesbeitraege-fuer-kurse-die-auf-eidgenoessische-pruefungen-vorbereiten>

\*\*Die Kosten der Kurstage verstehen sich exkl. Verpflegung und Übernachtung.

## feusuisse


 Verband für Wohnraum-  
 feuerungen, Plattenbeläge  
 und Abgassysteme

## Erweitern Sie Ihr Fachwissen – gezielt und praxisnah Besuchen Sie die Fachmodule aus unserem Weiterbildungsangebot

Nutzen Sie die Möglichkeit, einzelne Module aus dem Vorbereitungskurs zur höheren Fachprüfung zu besuchen und Ihr Know-how gezielt auszubauen oder zu ergänzen. Profitieren Sie von aktuellem Fachwissen, praxisorientierten Inhalten und wertvollen Impulsen für Ihren Berufsalltag – unabhängig davon, ob Sie eine höhere Fachprüfung anstreben oder sich fachlich weiterentwickeln möchten.

### Folgende Module werden angeboten:

|                    |                      |  |               |
|--------------------|----------------------|--|---------------|
| Messtechnik        | Kalkulation          | CAD Grundlagen   | CAD Gestalten |
| Gestalten/Stikunde | Kachelofenberechnung | <b>Anlagenplanung:</b><br>• Speichöfen<br>• Satellitenanlagen /<br>Gascheminée | Brandschutz   |

### Daten 2026/2027:

Die detaillierte Terminplanung der jeweiligen Module/Kurstage finden Sie auf Seite 37

### Kursort:

Fachschule feusuisse, Froburgstrasse 266, 4634 Wisen

### Kosten:

feusuisse-Mitglieder: CHF 250.– pro Kurstag, inkl. Kursunterlagen (exkl. MwSt)

Nicht-Mitglieder: CHF 375.– pro Kurstag, inkl. Kursunterlagen (exkl. MwSt)

Verpflegung: CHF 38.50 pro Kurstag

### Anmeldung:

Bis spätestens eine Woche vor der Schulung unter [www.feusuisse.ch](http://www.feusuisse.ch) oder via QR-Code.

Abmeldungen müssen bis spätestens 12.00 Uhr am Vortag erfolgen. Bei späterer

Abmeldung oder unentschuldigtem Fernbleiben wird ein Unkostenbeitrag von

CHF 100.– verrechnet.

- Die Teilnehmerzahl ist begrenzt – die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt
- Parkplätze sind ausreichend vorhanden
- Allfällige Zimmerreservierungen und -stornierungen sind direkt mit dem Restaurant Hotel Froburg abzusprechen

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!



# feusuisse

Verband für Wohnraum-  
feuerungen, Plattenbeläge  
und Abgassysteme

## Übersicht Fachmodule 2026/2027 Ofenbau-Meister/in HFP

| 2026      |            |             |   |                           | 2027    |            |                                    |  |                           |
|-----------|------------|-------------|---|---------------------------|---------|------------|------------------------------------|--|---------------------------|
| Monat     | WT         | Datum       | Vormittag<br>08.30-12.00                    | Nachmittag<br>13.30-17.00 | Monat   | WT         | Datum                              | Vormittag<br>08.30-12.00                     | Nachmittag<br>13.30-17.00 |
| August    | MO         | 10.08.2026  | Einführung   Grundlagen                     |                           | Januar  | MO         | 04.01.2027                         | Kachelofenberechnung                         |                           |
|           | DI         | 11.08.2026  | Gestalten                                   |                           |         | DI         | 05.01.2027                         | Kachelofenberechnung                         |                           |
|           | MO         | 17.08.2026  | Kalkulation Grundlagen                      |                           |         | MO         | 18.01.2027                         | Haustechnik   Wärmebedarf                    |                           |
|           | DI         | 18.08.2026  | Grundlagen                                  |                           |         | DI         | 19.01.2027                         | CAD Gestalten                                |                           |
| September | MO         | 31.08.2026  | CAD Grundlagen                              |                           | Februar | MO         | 01.02.2027                         | Brandschutz                                  |                           |
|           | DI         | 01.09.2026  | Kalkulation Grundlagen                      |                           |         | DI         | 02.02.2027                         | Hydraulik Grundlagen                         |                           |
|           | MO         | 14.09.2026  | CAD Grundlagen                              |                           |         | MO         | 08.02.2027                         | Kalkulation                                  |                           |
|           | DI         | 15.09.2026  | Grundlagen Messtechnik                      |                           |         | DI         | 09.02.2027                         | Stilkunde                                    |                           |
|           | MO         | 28.09.2026  | Verkaufsgespräch                            |                           |         | MO         | 22.02.2027                         | Gascheminée                                  |                           |
|           | DI         | 29.09.2026  | Kalkulation                                 |                           |         | DI         | 23.02.2027                         | CAD Gestalten                                |                           |
| Oktober   | MO         | 05.10.2026  | Speicheröfen   Satellitenanlagen            |                           | März    | MO         | 01.03.2027                         | CAD Gestalten                                |                           |
|           | DI         | 06.10.2026  | Anlagenplanung                              |                           |         | DI         | 02.03.2027                         | Speicheröfen Satellitenanlagen               |                           |
| November  | FR         | 13.11.2026  | CAD Grundlagen                              |                           | April   | MO         | 05.04.2027                         | Gestalten                                    |                           |
|           | SA         | 14.11.2026  | Haustechnik   Wärmebedarf   Kaminberechnung |                           |         | DI         | 06.04.2027                         | Kachelofenberechnung                         |                           |
|           | MO         | 30.11.2026  | Verkaufsgespräch                            |                           |         | MO         | 19.04.2027                         | Haustechnik   Wärmebedarf   Flächenheizungen |                           |
| DI        | 01.12.2026 | Kalkulation |   | DI                        |         | 20.04.2027 | Hafner Tec                         |  |                           |
| Dezember  | FR         | 18.12.2026  | CAD Grundlagen                              |                           | Mai     | MO         | 03.05.2027                         | Kalkulation                                  |                           |
|           | SA         | 19.12.2026  | Haustechnik   Wärmebedarf                   |                           |         | DI         | 04.05.2027                         | Solaranlagen                                 |                           |
|           |            |             |   |                           |         | MO         | 24.05.2027                         | Projekt                                      |                           |
|           |            |             |   |                           |         | DI         | 25.05.2027                         |  |                           |
|           |            |             |   |                           |         | MI         | 26.05.2027                         |  |                           |
|           |            |             |   |                           |         | DO         | 27.05.2027                         |  |                           |
|           |            |             |   |                           | FR      | 28.05.2027 |                                    |  |                           |
| Juni      | MO         | 07.06.2027  | Projekt Besprechung                         |                           | MO      | 07.06.2027 | Projekt Besprechung                |  |                           |
|           | DI         | 08.06.2027  | Anlagenplanung                              |                           | DI      | 08.06.2027 | Anlagenplanung                     |  |                           |
|           | MO         | 28.06.2027  | Brandschutz                                 |                           | MO      | 28.06.2027 | Brandschutz                        |  |                           |
|           | DI         | 29.06.2027  | Kesseltechnik                               |                           | DI      | 29.06.2027 | Kesseltechnik                      |  |                           |
| Juli      | MO         | 05.07.2027  | Kalkulation                                 |                           | MO      | 05.07.2027 | Kalkulation                        |  |                           |
|           | DI         | 06.07.2027  | Absorberplanung   Absorberspeicher          |                           | DI      | 06.07.2027 | Absorberplanung   Absorberspeicher |  |                           |

Höhere Fachprüfung Ofenbau-Meister/in  
Montag bis Freitag 06. - 10. September 2027

## ZOOM SUR NOTRE MÉTIER

# Nouveau matériel pour le recrutement des jeunes

Notre nouveau matériel de merchandising et de promotion est arrivé et prêt à l'emploi. L'objectif est de mettre en avant notre métier, de susciter l'intérêt et d'enthousiasmer les jeunes pour un avenir professionnel passionnant.

Que ce soit lors de salons de l'emploi, dans les écoles professionnelles, lors de séances d'information ou à d'autres occasions: ces nouveaux supports permettent d'engager facilement la conversation et de donner une image moderne et sympathique de notre métier. Idéal pour toucher les adolescents et les jeunes adultes.

Tous les supports peuvent dès à présent être commandés en toute simplicité sur notre site web. Profitez-en pour vous équiper à temps pour les événements et interventions à venir.

Pour les événements et les salons, vous pouvez également continuer à utiliser nos roll-ups ainsi que notre stand d'exposition. Des t-shirts sont également disponibles en complément.

**Ensemble, nous donnons de la visibilité à notre métier!**





# BETRIEBE, DIE LEHREN UND/ODER SCHNUPPERLEHREN ANBIETEN ENTREPRISES PROPOSANT DES APPRENTISSAGES ET/OU DES STAGES D'INITIATION

1 = Lehre/Apprentissage  
2 = Schnupperlehre/Stage d'initiation  
3 = Apprentissage et stage d'initiation

## Ofenbauer/in | Poëlier/ière-fumiste

### Aargau / Argovie

Blanc Ofen- und Cheminéebau AG, Neulenstrasse 4, 5703 Seon  
Bruno Gloor Ofenbau + Plattenbeläge, Thälgasse 4, 5725 Leutwil  
Megert keramische Plattenbeläge GmbH, Haseberg 2, 5306 Tegerfelden  
O. Greber GmbH, Höhenweg 1, 5524 Niederwil  
Robert Kaufmann Platten und Ofenbau GmbH, Kohlackerstrasse 6, 4323 Wallbach  
Weber Ofenbau AG, Westring 5, 5502 Hunzenschwil

info@blanc-ofenbau.ch | +41 62 775 15 86 | 2  
bruno-gloor@gmx.ch | +41 62 777 17 41 | 2  
kontakt@megertgmbh.ch | +41 56 245 82 66 | 2  
info@greber-ofenbau.ch | +41 56 535 60 80 | 2  
info@platten-ofenbau.ch | +41 61 861 00 76 | 3  
info@weberofenbau.ch | +41 62 844 22 43 | 1

### Appenzell Innerrhoden / Appenzell Rhodes-Intérieures

die mangers ag, Jakob Signer-Strasse 1, 9050 Appenzell  
TS Ofenbau GmbH, St. Antonstrasse 37, 9413 Oberegg

info@diemansers.ch | +41 71 787 39 77 | 3  
info@ts-ofenbau.ch | +41 79 443 27 89 | 3

### Appenzell Ausserrhoden / Appenzell Rhodes-Extérieures

Geyer Ofenbau, Ebni 15, 9053 Teufen  
Bösch Ofenbau GmbH, Obereggerstrasse 48, 9410 Heiden  
Knöpfel Keramikbeläge & Kachelofenbau GmbH, Mitleidi 124, 9064 Hundwil  
Ofenbau Jud AG, Güterstrasse 1, 9100 Herisau  
Scheuss Ofenbau GmbH, Langgasse 64, 9056 Gais  
Basel-Landschaft / Bâle-Campagne  
sopra Solarpraxis AG, Hombergstrasse 4, 4466 Ormalingen

mail@geyer-ofenbau.ch | +41 71 333 36 64 | 2  
info@boesch-ofenbau.ch | +41 78 980 00 81 | 2  
info@knoepfelgmbh.ch | +41 78 722 84 67 | 3  
info@ofenbaujud.ch | +41 71 351 19 24 | 3  
info@scheussofenbau.ch | +41 71 790 00 18 | 3  
  
info@sopra-ag.ch | +41 61 985 96 10 | 3

### Bern / Berne

Beyeler Platten AG, Hausenstrasse 79, 3860 Meiringen  
Carlo Bernasconi AG, Riedbachstrasse 51, 3027 Bern  
Cheminéebau Hufenus GmbH, Oberdorfstrasse 24, 3322 Schönbühl-Urtenen  
Daniel Reichenbach AG, Mattenstrasse 118, 3783 Grund b. Gstaad  
Josi GmbH, Stiegelschwandstrasse 52, 3715 Adelboden  
Kurt Trachsel AG, Betelriedgasse 16, 3771 Blankenburg  
metall + handwerk ag, Sägegasse 2, 3110 Münsingen  
Perler Ofen GmbH, Werkstrasse 24, 3084 Wabern  
Peterofenbau AG, Kärsele 108, 3635 Uebeschi  
Zurbuchen Plattenbeläge und Ofenbau AG, Mühleholzstrasse 33, 3800 Unterseen  
Zurflüh AG, Industrie Neuhof 4b, 3422 Kirchberg

info@platten-ag.ch | +41 33 972 30 40 | 2  
info@carloag.ch | +41 31 990 98 00 | 3  
info@hufenus.ch | +41 31 850 15 15 | 2  
drag@holzofenbau.ch | +41 33 744 47 87 | 1  
info@ofenbau-josi.ch | +41 33 673 16 34 | 3  
info@ofenbau-trachsel.ch | +41 33 722 17 77 | 3  
info@metallundhandwerk.ch | +41 31 721 10 00 | 3  
info@perler.ch | +41 31 961 79 79 | 1  
info@peterofenbau.ch | +41 33 343 50 20 | 3  
info@zurbuchen-unterseen.ch | +41 33 822 79 84 | 3  
info@zurflueh.ch | +41 34 445 10 46 | 3

### Freiburg / Fribourg

Art-Tisons SA, ZI In Riaux 29, 1728 Rossens  
Pierre de Feu SA, Rte de l'Industrie 16, 1754 Avry-Rosé

info@art-tisons.ch | +41 26 411 92 22 | 3  
contact@pierredefeu.ch | +41 26 470 29 00 | 1

### Genf / Genève

Apothélos Cheminées SA, Route des Moulières 10b, 1242 Satigny

info@apotheloz.ch | +41 22 792 20 10 | 3

### Graubünden / Grisons

Felix Cafilisch GmbH, Via Parlatsch 6, 7016 Trin-Mulin  
Giger SA, Via Foppas 4, 7180 Disentis/Mustér  
Michel Öfen & Platten GmbH, Fizeira 2, 7477 Filisur  
Pegnas Deplazes SA, Via Encarden 4, 7173 Surrein  
Röttele & Partner AG, Via Nova 50, 7013 Domat/Ems  
Schneebeili AG Felsberg, Hintere Gasse 25, 7012 Felsberg  
Staub Ofenbau & Plattenbeläge AG, Via San Gian 40A, 7500 St. Moritz  
Steppi Tarnutzer Ofenbau & Plattenbeläge GmbH, Unterstrasse 47, 7029 Peist  
Tarcisi Maissen SA, Via Resigias 16, 7166 Trun  
Tschennett Ofen Platten GmbH, Via Chassellas 2, 7537 Mustair

info@felixcafilisch.ch | +41 81 635 20 10 | 2  
info@giger-sa.ch | +41 81 949 23 23 | 3  
jann@michel-ofenbau.ch | +41 79 682 19 50 | 3  
info@specksteinofenbau.ch | +41 81 943 11 35 | 2  
info@ofenhaus.ch | +41 81 286 95 65 | 1  
c.schneebeili@schneebeili-ag.ch | +41 81 257 07 70 | 3  
info@staub-stmoritz.ch | +41 81 833 40 77 | 3  
info@steppisofenbau.ch | +41 79 753 33 85 | 2  
info@maissen-sa.ch | +41 81 920 23 20 | 3  
info@ofen-platten.ch | +41 81 858 56 00 | 3

### Jura / Jura

Lack Cheminées SA, Chemin de la Foule 13, 2740 Moutier

info@lackcheminees.ch | +41 32 493 73 62 | 3

### Liechtenstein / Liechtenstein

Keramik Werkstatt Schaedler AG, Churerstrasse 60, 9485 Nendeln

office@schaedler-keramik.com | +423 373 14 14 | 3

### Luzern / Lucerne

Meyer Ofenbau & Plattenbeläge AG, Dorfstrasse 46, 6222 Gunzwil

info@meyer-ofenbau.ch | +41 41 930 30 50 | 3

### Neuenburg / Neuchâtel

Colin Porret Sàrl, Ravine 12, 2023 Gorgier

colin.p@bluewin.ch | +41 79 753 27 85 | 2

### Obwalden / Obwalden

Dillier Feuer + Platten AG, Brünigstrasse 125, 6061 Sarnen  
Glutform Müller GmbH, Kreuzstrasse 20, 6056 Kägiswil

info@dilliersarnen.ch | +41 41 660 45 22 | 3  
mueller@glutform.ch | +41 41 660 56 51 | 3

### Schwyz / Schwyz

Chäli Ofendesign Hafner- & Maurerwerkstatt GmbH, Grosserstrasse 42, 8841 Gross  
Feuerpark GmbH, Hauptstrasse 38, 6418 Rothenthurm  
GwerderTech GmbH, Gotthardstrasse 11, 6410 Goldau  
Hauser Ofenbau un Plattenbeläge, Bächerhalde 14, 8832 Wollerau

chaeliofen@bluewin.ch | +41 55 422 13 30 | 2  
info@feuerpark.ch | +41 44 784 32 11 | 3  
mail@ofentech.ch | +41 41 855 16 14 | 3  
info@hauserofenbau.ch | +41 43 545 60 60 | 1

### Solothurn / Soloeure

Bruno Poggio AG, Industriestrasse West 9, 4614 Hägendorf  
Ch. Kohler Ofenbau Feuer-Design GmbH, Bürenstrasse 11, 4206 Seewen  
Hügin Ofenbau GmbH, Bahnhofstrasse 9, 4108 Witterswil

info@poggioag.ch | +41 62 216 01 20 | 3  
info@ch-kohler.ch | +41 61 911 94 84 | 1  
info@huegin-ofenbau.ch | +41 61 721 67 37 | 2

### St. Gallen / Saint-Gall

Frick Ofenbau, Tobelacker 1209, 9621 Oberhelfenschwil  
Gabriel Ott AG, Wilerstrasse 83, 9602 Bezenheid  
Hafnerei Mischa Casanova und Freunde GmbH, Fischingerstrasse 28, 9533 Kirchberg  
Hansjörg Göldi Ofenbau/Plattenbeläge, Hoggenbergstr 1, 9464 Rüthi  
Kobler Ofenbau GmbH, Feldwiesenstrasse 10, 9450 Altstätten  
OekoSolve AG, Militärstrasse 22, 8889 Plons  
Schneider AG, Badriebstrasse 3, 7310 Bad Ragaz  
Stieger Ofenbau AG, Erlenweg 9, 9450 Altstätten  
wellflamm.ch AG, Schönbodenstrasse 5, 8640 Rapperswil

info@frick-ofenbau.ch | +41 71 374 26 83 | 2  
info@ott-ofenbau.ch | +41 71 983 39 51 | 3  
misch.casanova@bluewin.ch | +41 79 344 28 53 | 3  
goeldi.ofenbau@gmx.ch | +41 71 766 18 32 | 2  
info@kobler-ofenbau.ch | +41 71 755 41 51 | 3  
info@oecosolve.ch | +41 81 511 63 00 | 3  
info@schneider-ofenbau.ch | +41 81 302 13 37 | 1  
info@stiegerofenbau.ch | +41 71 755 36 32 | 3  
info@wellflamm.ch | +41 55 511 22 51 | 3

## Thurgau / Thurgovie

Art of Fire GmbH, Kreuzlingerstrasse 83, 8590 Romanshorn  
Markus Brunner AG, Kirchstrasse 15, 8583 Sulgen  
Ofenbauer Rolf Bianco GmbH, Bleichstrasse 40a, 8570 Weinfelden  
Pernet Ofen- und Cheminéebau GmbH, Frauenfelderstrasse 19a, 8266 Steckborn  
WASU Baukeramik AG, Hauptstrasse 22, 8376 Fischingen

info@artoffire.ch | +41 71 461 12 60 | 3  
info@brunner-ofenbau.ch | +41 71 642 30 05 | 2  
rbianco@bluewin.ch | +41 71 622 55 32 | 2  
info@pernet.ch | +41 52 761 17 51 | 3  
info@wasu.ch | +41 71 978 70 40 | 3

## Waadt / Vaud

Cheminées création Henny, Z.I. Budron C2, 1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Christener Cheminées SA, Rte de Duillier 24A, 1260 Nyon  
RGM Cheminées Sàrl, Moulin Bornu 2, 1318 Pompaples  
Sambigiagio Style SA, z.a. Courtes-Parties A7, 1588 Cudrefin  
Swiss Fours Sàrl, Rue des Uttins 30, 1400 Yverdon-les-Bains

info@cheminees-creation.ch | +41 79 668 08 45 | 2  
info@christener.com | +41 22 363 79 97 | 3  
info@rgmcheminees.ch | +41 21 866 13 43 | 1  
info@sambigiagio-style.com | +41 26 301 38 56 | 1  
info@swissfours.ch | +41 24 425 12 09 | 3

## Wallis / Valais

AS Concept Sàrl, Rue du Levant 102, 1920 Martigny  
Carron-Lugon L'architecte du feu, Route de Saillon 44, 1926 Fully  
Cheminées du Valais SA, Route des Rottes 4, 1964 Conthey  
Heynen Mario AG, Pomonastrasse 18, 3930 Visp  
Ofenbau Truffer AG, Stahlen 88, 3924 St. Niklaus  
RC Cheminées Sàrl, Rout de Bramois 2, 1950 Sion

info@asconcept.ch | +41 79 547 94 44 | 1  
conseil@carronlugon.ch | +41 27 519 01 01 | 3  
info@chvs.ch | +41 27 346 55 20 | 1  
info@heyneag.ch | +41 27 948 11 35 | 3  
info@ofenbau-truffer.ch | +41 78 822 21 20 | 3  
info@rccheminees.ch | +41 27 321 16 60 | 3

## Zug / Zoug

Anag Öfen AG, Langgasse 51, 6340 Baar  
Sidler Zug AG, Artherstrasse 131, 6317 Oberwil b. Zug  
Frowin Andermatt AG, Inwilerstrasse 22a, 6340 Baar

info@anag-baar.ch | +41 41 763 60 90 | 1  
info@sidlerzug.ch | +41 41 711 25 65 | 3  
info@frowin-ander-matt.ch | +41 41 766 31 70 | 3

## Zürich / Zurich

Eduard Meier Plattenbeläge AG, Hammerstrasse 3, 8180 Bülach  
Gisler Ofenbau GmbH, Rotweg 12A, 8820 Wädenswil  
Glutform Feuergalerie AG, Aegertweg 7, 8305 Dietlikon  
Hafnererei Michel Kramer, Hintertobel 1, 8499 Sternenberg  
Heusser Feuer & Keramik AG, Zelglistrasse 14, 8406 Winterthur  
Hilfiker Feuer & Keramik AG, Wehntalerstrasse 7, 8165 Schleinikon  
Hübscher Ofenbau GmbH, Feldernstrasse 4a, 8468 Waltalingen  
Roth Ofenbau, Jonenbachstrasse 5, 8911 Rifferswil  
Strässler Fire + Design GmbH, Brunnensteigstrasse 2, 8427 Rorbas

meier@meier-plattenbelaege.ch | +41 44 860 15 14 | 3  
contact@gisler-ofenbau.ch | +41 44 780 49 29 | 3  
info@glutform.ch | +41 44 805 60 80 | 1  
info@hafnererei-kramer.ch | +41 52 386 29 40 | 2  
info@heusser.ch | +41 52 202 38 95 | 3  
info@feuer-keramik.ch | +41 44 875 04 01 | 1  
kontakt@huebscher-ofenbau.ch | +41 52 740 28 19 | 3  
info@hafnererei.ch | +41 44 764 16 61 | 2  
straessler-fire@bluewin.ch | +41 44 865 02 82 | 2

## Keramiker/in | Céramiste

Ganz Baukeramik AG, Dorfstrasse 101, 8424 Embrach

info@ganz-baukeramik.ch | +41 44 866 44 44 | 1

### NICHTS PASSENDES GEFUNDEN? / PAS TROUVÉ CE QUI TE CONVIENT?

Ruf uns an, gemeinsam finden wir das ideale Unternehmen für deinen Berufsstart. /  
Appelles-nous, ensemble on trouvera l'entreprise idéale pour débiter ta carrière.  
info@feusuisse.ch | +41 62 205 90 80

**LERNEOFENBAUER.CH**  
**APPRENDSPOLIERFUMISTE.CH**

## Avez-vous besoin d'une expertise?

Cliquez sur le code QR et inscrivez-vous sous «produits & conseils».  
Une fois votre inscription validée, vous pouvez:

- consulter la liste des experts;
- choisir un expert approprié;
- le contacter directement pour demander une expertise.

**feusuisse**

■ ■ ■ Association des Poëliers-  
Fumistes, Carreleurs  
■ ■ ■ et Conduits de fumée



Dans le domaine  
de la poëlerie-  
fumisterie

ENTREPRISE JOSI À ADELBODEN

## De la plaine jusqu'au glacier

Le champ d'action de cette entreprise traditionnelle de l'Oberland bernois, fondée en 1965, s'étend jusqu'à plus de 3 000 mètres d'altitude.

Le fondateur Robert Josi, 82 ans, et son fils Patrick, 54 ans, sont des artisans dans l'âme et forment encore aujourd'hui une équipe de choc.

TEXTE: PHILIPP KISSLING, PHOTOS: PHIL / ZVG

Robert Josi et sa femme Margrit n'avaient pas encore 60 ans lorsque leur fils Patrick leur a présenté sans détour la solution de succession: «Écoute», leur aurait dit le fils, «je suis maître poëlier-carreleur, major en service, et j'ai une famille. Je peux envisager de reprendre ton entreprise, mais j'aimerais le faire maintenant, et pas seulement quand tu auras 70 ans.» Le père a tout de suite compris qu'il voulait laisser la voie libre au fils. L'entreprise est ainsi restée dans la famille et Robert a d'abord réduit son temps de travail à 100%. «C'était une situation gagnant-gagnant», estime le maître carreleur, aujourd'hui âgé de 82 ans, qui continue de donner un coup de main et se réjouit que son travail soit apprécié.

L'entreprise «Josi GmbH, Poêles – Carrelage – Bien-être» tourne à plein régime. «Sur 100 devis, nous obtenons 95 commandes», estime Patrick. Un taux impressionnant qui souligne l'impor-

tance de l'entreprise et la qualité qu'elle offre. L'équipe se compose de Patrick et de sa femme Vroni, de deux collaborateurs qui sont à la fois poëliers-fumistes et carreleurs, du fondateur de l'entreprise Robert et d'une apprentie qui obtiendra son diplôme de carreleuse l'été prochain et suivra ensuite un apprentissage complémentaire de deux ans pour devenir poëlière-fumiste. En fonction du carnet de commandes, des indépendants expérimentés sont également disponibles. Le champ d'action s'étend bien au-delà du territoire communal d'Adelboden, car de nombreux propriétaires d'appartements de vacances sont originaires de la plaine et font également appel à leur poëlier-carreleur de confiance pour leur résidence principale dans des cantons tels que Soleure et Bâle-Campagne. La compétence de Josi est également appréciée lorsqu'il s'agit de collaborer avec les services de protection des monuments historiques.



Deux qui s'entendent bien: Robert et Patrick Josi

### Mettre en œuvre les nuances grâce à l'expérience

Des projets sont également réalisés en haute montagne, dans les refuges du CAS, où les conditions de vent particulières et la faible densité de l'air constituent des défis supplémentaires pour obtenir un chauffage ou une cheminée parfaits. «Là-haut, ce ne sont pas tant les programmes de calcul qui comptent, mais l'expérience pour mettre en œuvre les nuances nécessaires», explique Patrick Josi. Le matériel est acheminé par hélicoptère jusqu'aux refuges du CAS, tandis que les artisans doivent souvent gravir plusieurs heures de montée. Ce genre de situation est tout à leur goût, car en tant que montagnards, ils adorent les randonnées en montagne, que ce soit à pied ou à ski.

Parmi la clientèle, on trouve aussi bien des agriculteurs de montagne et des milliardaires que des politiciens de haut rang; pour les artisans, cet aperçu des différents mondes est donc passionnant. «Ce que je préfère», souligne Patrick, «ce sont les agriculteurs de montagne, car ils ne passent commande que lorsqu'ils ont économisé l'argent nécessaire.» Il ne peut s'empêcher de rire de sa petite taquinerie et ajoute: «Nous nous réjouissons de chaque installation que nous construisons, ou que nos concurrents construisent, car cela montre que notre métier est vivant et qu'il survit.» Quant à savoir combien de temps l'entreprise Josi va encore exister, la question reste ouverte. Patrick, 54 ans, père de deux filles et déjà grand-père, ne s'attend pas à ce qu'un membre de la famille prenne la relève. La question ne se pose toutefois pas, même si Patrick avait autrefois envisagé de s'arrêter à 52 ans, au plus tard à 60. «Tant que j'y prends plaisir et que je reste en forme, je continue, au moins jusqu'à 65 ans», dit-il.

### «Nous nous permettons de penser par nous-mêmes»

Robert Josi, fondateur de l'entreprise, et son fils Patrick sont faits du même bois. Outre leur passion pour l'artisanat et l'entreprise, ils partagent le même penchant pour les propos percutants. La diplomatie n'est pas leur fort, qu'il s'agisse des autorités ou des médias. «Nous nous permettons de penser par nous-mêmes», déclare Robert Josi d'un ton sec. Les Josi suivent leur propre voie, ils défendent leurs convictions avec véhémence et toujours avec cœur – même avec le recul.

### Robert Josi à propos de...

**... son parcours:** «Mon père tenait une petite ferme à Adalboden et travaillait dans une menuiserie locale. Ses constructions marquent encore aujourd'hui le village. En tant que benjamin de la famille, on attendait de moi que je reprenne l'exploitation familiale. Mais je ne voulais pas être agriculteur de montagne tout en travaillant à l'extérieur. Cela n'a pas été bien accueilli à la maison, et mon père m'a dit: «Tu dois te débrouiller tout seul.» Mais il a finalement accepté ma décision.»

**... son engagement chez feusuisse:** «À l'époque, alors que l'entreprise était uniquement spécialisée dans la pose de carrelage, j'ai rejoint l'association en 1975 et j'ai été membre de l'administration pendant environ six ans. J'ai des souvenirs mitigés de cette époque, car l'ambiance était assez snob. Le port de la cravate était obligatoire et, après les réunions qui se tenaient au 236 de la Solothurnerstrasse à Olten, on allait dîner dans un



Prendre le temps de souffler: l'équipe Josi sur la piste

restaurant chic en ville. En tant que modeste montagnard que je suis, ces coutumes ne me convenaient pas vraiment.»

### Patrick Josi à propos de...

**... son choix de carrière:** «En fait, quand j'étais petit, je voulais toujours être agriculteur. Mais le moment venu, j'ai opté pour une dixième année d'école, puis je me suis orienté vers le métier de poëlier-fumiste et de carreleur. Plus je grandissais, plus j'étais convaincu de mon choix. Je suis un artisan pur sang, pour qui le métier est aussi un passe-temps. Après ma formation militaire, que j'ai suivie avec l'actuel conseiller fédéral Martin Pfister, j'aurais pu devenir officier de carrière. 3000 francs de plus par mois et moins d'heures de travail, cela semblait bien sûr tentant. J'y ai réfléchi pendant deux nuits et j'ai décidé de ne pas le faire. Je n'ai jamais regretté cette décision, car je serais probablement devenu un colonel de bureau frustré.»

**... son existence de contemporain critique et dérangeant:** «Devenir officier de l'armée suisse a toujours été mon objectif. C'était d'autant plus difficile que, jusqu'alors, notre famille ne comptait que des soldats; j'ai donc rencontré une certaine résistance au début. À l'école et dans ma vie professionnelle aussi, j'ai toujours dû me battre. J'ai fait mon apprentissage à l'extérieur, à Interlaken; j'étais le plus jeune de tous et souvent, d'office, le «dindon de la farce». J'ai vécu deux ans chez une mère d'accueil et deux ans en colocation. C'était une super période. Plus tard, lorsque j'ai atteint un certain niveau grâce à mes connaissances, je me suis permis de faire des remarques critiques quand je le jugeais opportun; c'est mon caractère.»

**... Les défis pendant la pandémie:** «Les autorités ont pris des mesures unilatérales et les médias ont rendu compte de la situation de manière tout aussi partielle, ce qui m'agace encore aujourd'hui. Nous nous sommes permis d'adopter une attitude critique sans pour autant discriminer les autres. Mais nous avons littéralement subi les conséquences de ces mesures dans notre chair lorsque, à Jegenstorf, nous avons rénové trois grands poëles en faïence et avons dû manger notre dîner dehors dans le froid, car, n'étant pas vaccinés, nous ne pouvions pas présenter de certificat. Mais la pandémie nous a soudés. Nous n'avons pas eu de jours d'arrêt et avons reçu de nombreuses commandes pendant cette période, peut-être aussi parce que nous avons affiché une position claire.»

## Impressum

### ÉDITEUR

feusuisse  
 Association des Poêliers-  
 Fumistes, Carreleurs et  
 Conduits de fumée  
 Frobургstrasse 266  
 4634 Wisen SO  
 Tel. 062 205 90 80  
 Fax 062 205 90 89  
 E-Mail: info@feusuisse.ch  
 www.feusuisse.ch

### DIRECTION ÉDITORIALE

Corsin Farrér

### RÉDACTION

feusuisse  
 info@feusuisse.ch

### MISE EN PAGE, IMPRESSION ET EXPÉDITION

Dietschi Print&Design AG  
 4601 Olten  
 062 205 75 75  
 info@dietschi.ch

### PÉRIODICITÉ

4 fois par an

### ANNONCES

feusuisse  
 Association des Poêliers-  
 Fumistes, Carreleurs et  
 Conduits de fumée  
 (Adresse voir éditeur)

### PRIX D'ABONNEMENT

National CHF 51.–  
 (TVA 2,5 % incl.)  
 International CHF 100.–  
 (frais de port inclus)

## ÉVÉNEMENTS / FORMATIONS CONTINUES 2026

## LIEU

## DATE

| Verband                                       | Ort     | Datum                     |
|---|---------|---------------------------|
| Fête de fin d'apprentissage                   | Frobург | Jeudi 11 juin 2026        |
| Rentrée scolaire                              | Frobург | Lundi 10 août 2026        |
| Début du cours préparatoire EPS (en allemand) | Frobург | Lundi 10 août 2026        |
| Réunion de l'administration                   | Frobург | Mardi 8 septembre 2026    |
| Cours de base PERCO en allemand               | Frobург | Mardi 8 septembre 2026    |
| Cours de base PERCO en français               | Frobург | Mercredi 9 septembre 2026 |
| Formation DET-B en allemand                   | Frobург | Mercredi 28 octobre 2026  |
| Formation DET-A en allemand                   | Frobург | Jeudi 29 octobre 2026     |
| Réunion de l'administration                   | Frobург | Jeudi 3 décembre 2026     |

**Note à l'attention des membres de feusuisse: merci de nous communiquer les dates de vos manifestations et de vos cours afin que nous puissions les publier ici.**

**FAKTENFEUER**  
 DIE FEUERINITIATIVE

# Emissionsentwicklung bei Holzraumfeuerungen

**! Version française à venir**

«feusuisse-info» Nr. 3/2026

**Délaı pour annonces**  
**Vendredi, 21 août 2026**

**Date de parution**  
**Lundi, 28 septembre 2026**

## Liste des annonceurs

|  |       |                                       |          |
|--|-------|---------------------------------------|----------|
| ASKO Handels AG, Widnau                | S. 04 | Lohner Ziegelei AG, Lohn              | S. 21/36 |
| ATTIKA FEUER AG, Cham                  | S. 16 | Ohnsorg Söhne AG, Steinhausen         | S. 21    |
| Basten Air-Systeme AG, Unterseen       | S. 04 | Poujolat SA, Granges VS               | S. 21    |
| Hafnerei Miascha Casanova, Kirchberg   | S. 08 | Restaurant Hotel Frobург, Wisen       | S. 48    |
| Hans Greub AG, Lotzwil                 | S. 08 | Schoch Schlosserei GmbH, Schwellbrunn | S. 04    |
| Helsana-Guppe, Worblaufen              | S. 08 | SUVA, Luzern                          | S. 32    |
| Jeremias Abgastechnik, Wassertrüdingen | S. 10 | TZ-Feuerdesign GmbH, Flüelen          | S. 19    |

# EN TANT QUE FABRICANT DE POÊLES ET DE CHEMINÉES OU CARRELEUR, MISEZ SUR LA QUALITÉ LORS DE VOS ACHATS!

## PRENEZ EN COMPTE LES FOURNISSEURS DE FEUSUISSE

### En achetant auprès des fournisseurs de feusuisse, vous bénéficiez d'un triple avantage:

1. Vous bénéficiez d'une remise de 0,5 % sur vos achats à partir d'un chiffre d'affaires de 2 000 CHF.
2. Grâce à votre achat, le fournisseur de feusuisse réalise un chiffre d'affaires plus élevé.
3. feusuisse perçoit 1,5 % de ce chiffre d'affaires de la part du fournisseur.

### Nos fournisseurs feusuisse:

|  |       |                               |  |
|--|-------|-------------------------------|--|
| A.S. Design                                  | 5620  | Bremgarten AG                 | <a href="http://www.loungefire.ch">www.loungefire.ch</a>                 |
| Asko Handels AG                              | 9443  | Widnau SG                     | <a href="http://www.asko.ch">www.asko.ch</a>                             |
| Attika Feuer AG                              | 6330  | Cham ZG                       | <a href="http://www.attika.ch">www.attika.ch</a>                         |
| Bartholet AG für Abgassysteme                | 8620  | Wetzikon ZH                   | <a href="http://www.bartholet.ch">www.bartholet.ch</a>                   |
| Basten Air-Systeme AG                        | 3800  | Unterseen BE                  | <a href="http://www.basten.ch">www.basten.ch</a>                         |
| Bernasconi Carlo AG                          | 3027  | Bern BE                       | <a href="http://www.carloag.ch">www.carloag.ch</a>                       |
| Bertrams Sabu AG                             | 3292  | Busswil b. Lyss BE            | <a href="http://www.bertrams-sabu.ch">www.bertrams-sabu.ch</a>           |
| Chemitube SA                                 | 1890  | St-Maurice VS                 | <a href="http://www.chemitube.ch">www.chemitube.ch</a>                   |
| Ch. Kohler Ofenbau Feuer-Design GmbH         | 4206  | Seewen SO                     | <a href="http://www.ch-kohler.ch">www.ch-kohler.ch</a>                   |
| Flammator Produktion und Vertrieb            | 6374  | Buochs NW                     | <a href="http://www.flammator.ch">www.flammator.ch</a>                   |
| Flumroc AG                                   | 8890  | Flums SG                      | <a href="http://www.flumroc.ch">www.flumroc.ch</a>                       |
| FORNAX AG                                    | 4552  | Derendingen SO                | <a href="http://www.fornax.ch">www.fornax.ch</a>                         |
| GANZ Baukeramik AG                           | 8424  | Embrach ZH                    | <a href="http://www.ganz-baukeramik.ch">www.ganz-baukeramik.ch</a>       |
| Ganztec AG                                   | 5312  | Döttingen AG                  | <a href="http://www.ganztec.ch">www.ganztec.ch</a>                       |
| Giger SA                                     | 7180  | Disentis/Mustér GR            | <a href="http://www.giger-sa.ch">www.giger-sa.ch</a>                     |
| HAFNERTEC AG                                 | 8340  | Hinwil ZH                     | <a href="http://www.hafnertec.com">www.hafnertec.com</a>                 |
| Hagos eG                                     | 70565 | Stuttgart (Deutschland)       | <a href="http://www.hagos.de">www.hagos.de</a>                           |
| Hama Keramikdesign GmbH                      | 9320  | Arbon TG                      | <a href="http://www.hama-keramikdesign.ch">www.hama-keramikdesign.ch</a> |
| Hans Greub AG                                | 4932  | Lotzwil BE                    | <a href="http://www.hans-greub.ch">www.hans-greub.ch</a>                 |
| Hase Öfen AG                                 | 8413  | Neftenbach ZH                 | <a href="http://www.hase.ch">www.hase.ch</a>                             |
| Jeremias Abgastechnik GmbH                   | 91717 | Wassertrüdingen (Deutschland) | <a href="http://www.jeremias.de">www.jeremias.de</a>                     |
| Kapyfract AG                                 | 8252  | Schlatt bei Diessenhofen TG   | <a href="http://www.kapyfract.ch">www.kapyfract.ch</a>                   |
| Keramik Werkstatt Schaedler AG               | 9485  | Nendeln LI                    | <a href="http://www.schaedler-keramik.com">www.schaedler-keramik.com</a> |
| Klover (Suisse) Sàrl                         | 1906  | Charrat VS                    | <a href="http://www.klover.ch">www.klover.ch</a>                         |
| Lohner Ziegelei AG                           | 8235  | Lohn SH                       | <a href="http://www.lohnerziegelei.ch">www.lohnerziegelei.ch</a>         |
| OekoSolve AG                                 | 8889  | Plons SG                      | <a href="http://www.oekotube.ch">www.oekotube.ch</a>                     |
| Poujoulat Switzerland SA                     | 3977  | Granges VS                    | <a href="http://www.poujoulat.ch">www.poujoulat.ch</a>                   |
| RIKA Schweiz AG                              | 5022  | Rombach AG                    | <a href="http://www.rika.ch">www.rika.ch</a>                             |
| Rosset Technik Maschinen u. Werkzeuge AG     | 6204  | Sempach LU                    | <a href="http://www.rosset-technik.ch">www.rosset-technik.ch</a>         |
| Rüegg Cheminée Schweiz AG                    | 8340  | Hinwil ZH                     | <a href="http://www.ruegg-cheminee.com">www.ruegg-cheminee.com</a>       |
| Rüegg Ecotec AG                              | 8492  | Wila ZH                       | <a href="http://www.ruegg-ecotec.ch">www.ruegg-ecotec.ch</a>             |
| Schoch Schlosserei GmbH                      | 9103  | Schwellbrunn AR               | <a href="http://www.schochofen.ch">www.schochofen.ch</a>                 |
| SILCA Service- und Vertriebsgesellschaft mbH | 40822 | Mettmann (Deutschland)        | <a href="http://www.silca-online.de">www.silca-online.de</a>             |
| Sopra Solarpraxis AG                         | 4466  | Ormalingen BL                 | <a href="http://www.sopra-ag.ch">www.sopra-ag.ch</a>                     |
| Stieger Ofenbau AG                           | 9450  | Altstätten SG                 | <a href="http://www.stiegerofenbau.ch">www.stiegerofenbau.ch</a>         |
| Stüv SA                                      | 5170  | Bois-de-Villers (Belgien)     | <a href="http://www.stuv.com">www.stuv.com</a>                           |
| Swisskeramik AG                              | 6060  | Sarnen OW                     | <a href="http://www.swisskeramik.ch">www.swisskeramik.ch</a>             |
| ThermoTube Sàrl                              | 1024  | Ecublens VD                   | <a href="http://www.thermotube.ch">www.thermotube.ch</a>                 |
| Tiba AG                                      | 4410  | Liestal BL                    | <a href="http://www.tiba.ch">www.tiba.ch</a>                             |
| TL-TECH AG                                   | 8235  | Lohn SH                       | <a href="http://www.tl-tech.ch">www.tl-tech.ch</a>                       |
| TZ-Feuerdesign GmbH                          | 6454  | Flüelen UR                    | <a href="http://www.tz-feuerdesign.ch">www.tz-feuerdesign.ch</a>         |
| WDS Keramik Welten AG                        | 8200  | Schaffhausen SH               | <a href="http://www.keramikwelten.ch">www.keramikwelten.ch</a>           |



# Froburg

RESTAURANT | HOTEL



## *Herzlich willkommen*

Wir möchten Sie herzlich einladen, das Restaurant Hotel Froburg zu besuchen. Geniessen Sie eine durchgehend warme Küche und lassen Sie sich von unserem Team bei schöner Aussicht verwöhnen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Ihr Froburg-Team

BESTE  
AUSSICHTEN AUF  
*Genuss.*



Durchgehend  
warme  
Küche!

## *Firmenfeiern und Bankette*



Machen Sie Ihren Anlass zu einem  
aussergewöhnlichen Erlebnis.

Ihre Veranstaltung – Unsere Kulisse.

*Jetzt reservieren!*



Ein  
Betrieb von  
feusuisse

Froburgstrasse 262 | 4634 Wisen  
restaurant.frobург@feusuisse.ch | T +41 62 293 50 16